



Vörösvári Újság

Werischwarer Zeitung

VIII. évf. 10. szám

2002. OKTÓBER

Ára: 150 Ft



VÁLASZTÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A tartalomból:

Akkor most mi van	3 oldal	Segítségért kiált a Föld	13 oldal
A képviselő-testület határozatai	4-5 oldal	Gyalogszerrel a Kevélyek felé	15 oldal
50 éves házassági évfordulók	6 oldal	Október 23	17 oldal
Választási tájékoztató	8-9 oldal	Székely Ákos trombitaművész	18 oldal
Önállóság vagy összetartozás?	10 oldal	L.Kecskés András lantművész	19 oldal
Önkormányzati választások előtt	11 oldal	Rendelési idők	23 oldal

Tisztelt Olvasó!



Két központi témája van az októberi kiadványunknak. Az egyik a helyhatósági más néven önkormányzati választások, a másik Pest megye leválási szándéka a fővárosról. Mindkét eseménynek igyekeztünk oly tág teret engedni, amennyire részrehajlás nélkül lehetséges volt. Ami a választásokat illeti, az újsághoz érkezett **összes** jelölt életrajzát azonos terjedelemben közöltük, és ez alól nem tehattunk kivételt az egyesületekkel sem. Mindenesetre elég furcsa, hogy egyes személyek és egyesületek januártól mostanáig egyszer sem keresték a Vörösvári Újságot, hogy tájékozassák munkájukról a lakosságot, most viszont elvárták volna, hogy kérdéseiket, bemutatkozásukat bő terjedelemben közöljük. Persze erre is lett volna lehetőség fizetett hirdetés formájában, mivel a képviselő-testület döntése értelmében csupán meghatározott 1/6 lapoldalny választási anyag ingyenes. Aki ennél többet írt, és ragaszkodott a szó szerinti közléshez, azt csak kisebb betűmérettel tudtuk beszorítani az oldal-terjedelembé. Más jellegű az olvasói levél, amelynek meghatározott terjedelmi korlátai ugyan nincsenek, csak egy régóta érvényben lévő kérésünk, amellyel önmérsékletre

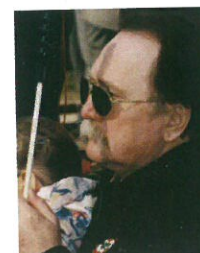


intettük a levélírókat. Nem lett fogadatja, így – ahogy megíjósoltuk – az elmúlt hónapok gyakorlatának megfelelően, a korábbi felvetésekre hasonlóan hosszú válasz érkezett.

Ami Pest-megye önállósulási törekvését illeti, a szeptemberi döntés évekre meghatározta a körzet jövőjét. Ezt mindenki tudja, csak egymástól eltérő módon értékeli. Ezért kérdeztük meg egy, a leválás ellen és egy, a függetlenség oldalán érv elő személy véleményét. Hogy csak egyikük adott kimerítő választ, arról nem mi tehetünk.

Közeleg október 23-a, a forradalom és szabadságharc évfordulója. 46 évvel ezelőtt a magyar nép a történelemben nem először döbbenhetett rá, hogy csak magára számíthat. Most, az EU csatlakozás küszöbén is ezt kell szembe előtt tartania, és megfelelő feltételeket szabnia. Másoktól a hangzatos ígéreteken kívül ezután sem fogunk pusztán jóindulattal bármit is kapni, ezért amit mi adunk, annak meg kell kérni az árát. Az '56-os hősök soha nem feledhető példája emlékeztessen bennünket erre a tanulságra. Dicsőség legyen nekik a mennyekben!

Szakács Gábor



Szövetség az emberi méltóságért



A Pilisvörösvári Nemzeti Körök Szövetsége nagysikerű találkozót tartott a Városi Könyvtárban 2002. szeptember 6-án.

Az ünnepi eseményen Lányi Zsolt, volt országgyűlési képviselő lelkes szónoklatot intézett a hallgatósághoz. Kiemelte az emberi méltóság tiszteletének, az önbecsülés, önmagunk és



környezetünk „építésének” fontosságát, a tiszta, hiteles, józan gondolatok, cselekedetek életminőséget javító szerepét.

Az est ünnepélyességét Kozma Rózsa énekművész és Berchy József zongoraművész tanár ragyogó előadása tette felejthetetlenné. A zeneirodalom legszebb, alkalomhoz illő darabjaiból hallottunk válogatást.

Megtisztelte körünket Szakács Gábor újságíró, dalénekes is. Mindnyájunk öröme, sokunk számára eddig még rejtett talentumát ismerhettük meg. Szép dalait gitárkísérettel adta elő nagy tetszést aratva. Dalainak szövegírója felesége, Friedrich Klára tanár, rovásírás-kutató. Jó volt együtt lennünk!

Köszönjük!

Koszonovszky Janka



Fotó: Rásonyi Győzőné





Mire ezeket a sorokat olvassák, városunk ismét gazdagabb lett két parkkal. Elkészült a Hősök téri és a Vásár téri pihenőpark. Oda lehet menni, meg lehet tapasztalni, mennyivel

tágasabb lett a Hősök tér és a kerítés megszüntetésével birtokba vehető Vásár téri kert. Kis fantáziával el tudjuk képzelni a most telepített fák árnyékát húsz éves korukban, a szép padokat körbevevő – addigra megnövő – bokrok csendes, pihenést védő ölelését. Sok mindent lehet bíráltni ezeken a tereken, de egy biztos, hogy településünk olyan létesítményekkel gyarapodott, amelyek a városi létet teljessé, örömtelivé teszik.

A parképítést két éve határozta el a képviselőtestület tudván, hogy nagyon kevés hely van városunkban, ahol zöld fák között, békésen meg lehet pihenni, kisgyerekekkel játszani, másik gyerekekkel, anyukával lehet találkozni, idősök csendesen beszélgethetnek egymással, mintegy újra elevenítve a ház előtti kispadot. A választási ciklus közepén ideje volt megállni az utcaaszfaltozási versenyben, nem követni azokat, akik korábban csak maguk előtt, legfeljebb a haverok előtt tudtak aszfaltolni, hanem ideje volt megnézni, hol tudunk a községnek legjobbat, leghasznosabbat tenni!

Az elhanyagolt terek átalakításának gondolata az volt, hogy a gyakorlatilag poros, elhanyagolt utcakereszteződésekre valódi városi terek, parkok legyenek.

Két év óta dédelgetjük ezt a gondolatot, a terveket, és íme, most valóság lett belőlük! Mégis, mennyi békétlenség, pletyka kísérte ezt a beruházást. Idézzünk fel néhányat belőlük:

– Miért kellett kivágni a Hősök téri szép, nagy fákat?

– Miért nincs sok parkoló a sok zöld helyett?

– Sokan még a sárban dagonyáznak és mi a flancos terekre költjük az adófizetők drága pénzét! ...és így tovább...

Kérem menjenek el, győződjenek meg saját szemükkel, ne hallgassanak a pletykák, rémhírek terjesztőire és látni fogják, ismét jó helyre került az adófizetők pénze, amire az egész város büszke lehet!

Olyan létesítmény készült el, amely évtizedekre határozza meg a város arculatát, és amely újabb olyan lépés, amire vendégeink előtt is büszkéek lehetünk.

Érdemes volt a Hősök téri elaggott, kiszáradó fákat kivágni, a tér szélesebb, szellősebb lett és már látszik, komoly parkot sikerült telepíteni, ezt mutatják az ültetett fák, bokrok, cserjék.

A parkolók sem lettek kevesebben, csak sokkal civilizáltabbak a körülmények és az egymás hegyén hátán történő parkolás helyett rend és béke van!

A parkok 13,4 eFt négyzetméter ára a fővárosi hasonló parképítések árának talán harmada alatt van. Öregapám kocsmájában az ilyen megcáfolt pletykák után azt mondtak volna, „Na jaetz woaz iz'n?” azaz „És akkor most mi van?”

Nos kipukkadt ismét egy tudatosan terjesztett „rosszhangulat lufi”. Természetesen ennél többről

van szó. Ennyi nyugtalanság rosszkedverterjesztés nem a vörösváriak sajátja. Azok terjesztik, akik így a választások közeledtével le akarják járatni éppen alkotó döntéshozókat. Mert míg a mostaniak a közösségért dolgoznak, addig a rémhírtérjesztők, míg hatalmon voltak, csak maguknak kapartak; telket, Kálváriát, monopolhelyzetet, belterületbe-vonási lehetőséget lakóparkoknak, anyagi előnyöket.

Hatalmas hajtóerő mindezt visszaszerezni, ezért semmi se drága.

A módszerek, közé tartozik az aláírásgyűjtés. Aki most nem tud a polgármester barátjaként monopolhelyzetbe kerülni, azzal, hogy a nyugdíjasok karácsonyi utalványa csak nála vásárolható le, azonnal akcióba lendült és a fentiekben ismertetett magáncéljait közösségi célként álcázva, parkolóhiánnyal tévesztette meg vásárlóit. Közel kétszáz aláírás gyűlt össze. Sok aláíró azt sem tudta, mit ír alá. Szerencsére címüket megadták az aláírók, így a nekik írt levélben mindenkinek személy szerint tudom cáfolni a pletykát és leleplezni a közösben kotorászókat.

Arra mindenféleképpen felhívom az aláírásgyűjtéssel megtévesztett emberek figyelmét, hogy most a gyönyörű tereink elkészültével bebizonyosodott, hogy az aláírásgyűjtők megtévesztették az aláírókat.

Érdemes odafigyelni rájuk, nemcsak a rémhírtérjesztéseikben, hanem az üzletben is!

Mint ahogy monopolhelyzetet véd Vörösvár nagygűjje is, aki megnyert választókörzetét hagyja ott, és indul másik körzetben, nehogy teljesítményeire számot kérjék.

Az ember azt gondolná, minek politizál, miért nem marad meg az üzletnél? Éppen ez az! Neki ez az üzlet! Ő nagyban utazik. Meg kell akadályoznia, hogy tizenkét évig épített monopolhelyzetét a szabad versenyért elkötelezett önkormányzati többség megtörje.

Újabb bevásárlóközpont, pl. a Fő úti önkormányzati telken rotán a monopolhelyzetét, tehát neki kell megszereznie. Mint ahogy gátlástalanul, erőszakos agitációval meg is szerezte és kíméletlenül le is tarolta a neki parkolóként szükséges parkot. Ezért már érdemes közös jelöltként is indulni.

Vannak, akik álcázásban, magáncéljaik elérésében odáig mennek, hogy a képviselőségre ácsingóznak. Érdemes átolvasni bejelentkezésüket. Hogy melyik oldalról jönnek, rögtön lehet tudni, nekik is hiányzik a parkoló ott, ahol most már látszik, több van, mint kellene. De „közösségi” céljait érdemes megvizsgálni. Azt nem hozta nyilvánosságra a tanult jelölt barátunk, hogy Vörösvár legszebb telkén lakik gazdasági épületben, az Örhegy fenyveséből kiharapott telken! Ez a telek, nem az őseink által veritékesen kialakított, majd később eladott szőlők közül való, hanem őseink által természetes erdőnek meg hagyott, az erdőből a bennfenteseknek elrabolt két telek egyike. Akárkinek ilyen nem jutott, csak a kiváltságosoknak. Véltetően le is néznek minket, éhletlen bugris falusiakat, akik nem tudtak ilyen telket szerezni. Egy baj van, az er-

dőben még nincs vezetékes ivóvíz, nincs szemétszállítás és nincs aszfaltút. A képviselő-testület nem is gondolta, hogy az erdőben lakóházat építsenek. Meg van határozva, hol lehet lakni, mi maradjon a természetes, eredeti állapotában, melyik a mezőgazdasági terület. Mérhetetlen önzés a közösséggel szemben, a fővárosból kiténferregeve, erre a Rendezési Tervre fittyet hányva, beköltözni az erdőbe és követelni a vizet, aszfaltutat, ezzel szétrombolva a vörösvári tájat, a természet harmóniáját és onnan okoskodni, mi legyen Vörösvár belterületén.

Az orcátlanság határát súrolja ezen önző magánérdekek közösségi képviselői programként való álcázása.

Nos,ők akarnak minket leváltani! A választókon múlik visszaállhat-e a szabad rablás, a vörösvári érdekek kiürítése.

Ők alázták meg Vörösvárt a sáros utcáihoz, csatorna hiányos településhez választási trükként megbundázott üres városi címmel.

Most, hogy négy év alatt a városi címhez, a fél város egyszerre történt csatornázásával, az aszfaltutak – értelmes koncepció alapján történt – gyors és tömeges kiépítésével, az okmányiroda kiépítésével, rendőrkapitányság Vörösvárra szerzésével, a közvilágítás korszerűsítésével, második vasúti megálló megszervezésével és megépítésével, a gyámhivatal rendezésével, óvodaépítéssel, nyomortelepek megszüntetésével, a múlt lezárására temetőinkben a katonasírokkal, emlékművekkel, játszótereinkkel, 300 telek megnyitásával a Focipálya mögött, a táj megőrzésével várost csinálunk településünkől, akkor éppen a városi léthez szükséges pihenőparkok építését tennék semmivé rémhíreikkel?

Azt, hogy „most mi van”, a rémhírek kipukkadásával, a tereknél személyesen saját szemükkel megtapasztatják.

Hogy MI LESZ, kinek hisznek, hogy mi lesz a választások után, az Önökön, vörösvári polgárokon múlik. Azon múlik, hogy kire adják szavazataikat október 20-án a szavazófülke csendjében.

Pilisvörösvár, 2002. szeptember 16.

Botzheim István
polgármester

Közmeghallgatás

**Pilisvörösvár Város
Önkormányzata
2002. október 7-én,
hétfőn, 18 órai kezdettel
közmeghallgatást tart.
Helyszíne
a Községi Ház.**

A Képviselő-testület határozatai



Fotó: Rásonyi

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2002. augusztus 26.-i rendes ülésén elfogadott határozatai:

A Képviselő-testület tagjai közül az ülésen jelen voltak: Botzheim István, Biró Benjamin, Fogarasy Attiláné, Gromon István, Halmschláger Antal, Horváth József, Kárpáti János, Krupp János, Müller János, Neubrandt István, Nick György, Pándi Gábor, Sax László, Szakszon József, Süveges Borbála. Nem jelent meg: Kós Beatrix, Zsarnóczi Richárd.

157/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozata a választási eljárásról szóló 1997. évi C tv. 23. § (2) bekezdése alapján a következő személyeket választotta meg a Helyi Választási Bizottság tagjainak illetve póttagjainak.

Dr. Németh Judit tag

Pilisvörösvár, Dózsa Gy. u. 21.

Szilágyi László tag

Pilisvörösvár, Bányató u. 24/a.

Krammer Jánosné tag

Pilisvörösvár, Diófa u. 4.

Sárdi Piroska póttag

Pilisvörösvár, Dózsa Gy. u. 52.

Fetterné Denk Éva póttag

Pilisvörösvár, Pozsonyi u. 74.

A Képviselő-testület a határozatot 13 igen szavazattal hozta.

158/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a 2002. évi önkormányzati választásokra működési kiadások biztosításáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2002. évi önkormányzati választásokra az éves költségvetés általános tartálékából Személyi jellegű kiadásokra és járulékaikra 500. 000 Ft, élelmiszer jellegű kiadásokra 100. 000 Ft összeget biztosít.

Felkéri a jegyzőt, hogy a 2002. évi költségvetési rendelet a fentieknek megfelelően módosítsa.

A Képviselő-testület a határozatot 12 igen és 1 tartózkodás szavazattal hozta.

Jákli Ferencné pedagógus és Dornbach Ferencné pedagógus nyugdíjba vonulása miatt, mindketten több mint harminc éve dolgoznak a város oktatási intézményében, a Képviselő-testület munkájuk elismeréseként az adható, valamint a törvény szerint ilyen esetben megállapított juttatások fedezetének biztosítására az alábbi határozatot hozta.

159/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a Német Nemzetiségi Általános Iskola pótköltségvetési kérelméről a nyugdíjba vonuló közalkalmazottak juttatásainak biztosítására

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Német Nemzetiségi Általános Iskola részére 3. 429 e Ft személyi jellegű juttatását, és 1. 097 eFt összegű járulékot biztosít az általános tartalékkeret terhére, a 2 nyugdíjba vonuló pedagógus közalkalmazott kötelező és adható juttatásainak fedezésére.

Felkéri az intézményvezetőjét, hogy Dornbach Ferencné mentesítse a munkavégzés alól 2002. szeptember 1-jétől 2002. december 9-ig.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata a Német Nemzetiségi Általános Iskola pedagógus státuszait 34 státuszban határozza meg 2002. augusztus 26-tól.

Felkéri a jegyzőt, hogy a költségvetési rendelet módosítsa.

A Képviselő-testület a határozatot 12 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal hozta.

160/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a Pest megye Diszpolgára cím adományozására történő felterjesztésről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Dr. Hidas István háziorvost Pilisvörösvár lakóinak ellátásban végzett lelkiismeretes, példamutató munkájáért, valamint Pest megye egészségügyi ellátásának jobbítása érdekében végzett kiemelkedő tevékenységének elismeréseként felterjeszti Pest megye Önkormányzatának Közgyűlése által alapított Pest megye Diszpolgára cím adományozására.

A Képviselő-testület a határozatot 11 igen és 2 tartózkodás szavazattal hozta.

Az alábbi néhány határozat a Pest Megye Önkormányzata által alapított kitüntető címekre történő felterjesztést szolgálja különböző területeknek megfelelően, az adott szakmai területen hosszú évek alatt végzett, értékes munka elismerése lehet, amennyiben Pest Megye Önkormányzata a jelöltek valamelyikét kitünteti.

161/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a Semmelweis Ignác Díj adományozására történő felterjesztésről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Dr. Gábelyi Zoltán fogszakorvost, kiemelkedő szakmai tevékenységének elismeréseként felterjeszti Pest megye Önkormányzatának Közgyűlése által alapított Semmelweis Ignác Díj adományozására.

A Képviselő-testület a határozatot 10 igen, 1 nem és 4 tartózkodás szavazattal hozta.

162/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat az Arany János Pedagógiai Díj adományozására történő felterjesztésről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Dornbach Ferencné pedagógust, kiemelkedő tevékenységének elismeréseként felterjeszti Pest megye Önkormányzatának Közgyűlése által alapított Arany János Pedagógiai Díj adományozására.

A Képviselő-testület a határozatot 14 igen és 1 tartózkodás szavazattal hozta.

163/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat az Arany János Pedagógiai Díj adományozására

történő felterjesztésről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Jákli Ferencné pedagógust, kiemelkedő pedagógiai tevékenységének elismeréseként felterjeszti Pest megye Önkormányzatának Közgyűlése által alapított Arany János Pedagógiai Díj adományozására.

A Képviselő-testület a határozatot 12 igen és 3 tartózkodás szavazattal hozta.

164/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a Szegegyekért és Elesettekért Díj adományozására történő felterjesztésről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Kozma Ágnes szociális gondozónő, a betegek ápolásában végzett tevékenységének elismeréseként felterjeszti Pest megye Önkormányzatának Közgyűlése által alapított Szegegyekért és Elesettekért Díj adományozására.

A Képviselő-testület a határozatot 14 igen és 1 tartózkodás szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Önkormányzata a 6/1993. (III. 4.) Kt. sz. rendeletében döntött Pilisvörösvár Diszpolgára és a „Pilisvörösvárért” emlékérem adományozásáról, ennek alapján a képviselők a beterjesztett javaslatok alapján döntenek a kitüntető cím odaítéléséről.

A Képviselő-testület 165/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozatával posztumusz Diszpolgári cím adományozásáról döntött néhai Mirk Józsefné született Nick Terézia, aki fiatal korától tagja volt a Vas Márton által alapított kórusnak, élete végéig aktív szerepet vállalt a vörösvári katolikus egyházközség életében, és egyike volt azon vörösváriaknak, akik őrizték és ápolták nemzetiségi hagyományainkat. Személyében, ha halála után is, olyan személy kapott diszpolgári címet, aki életével mindazon értékek megtestesítője volt, amelyek a vörösváriak számára a mai napig és remélhetőleg a jövőben is jelentőséggel bírnak.

A Képviselő-testület a határozatot 9 igen, 2 nem és 2 tartózkodás szavazattal hozta.

166/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat „Pilisvörösvárért” emlékérem adományozásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Dornbach Ferencné pedagógus részére, a kiemelkedő pedagógiai tevékenységének elismeréseként „Pilisvörösvárért” emlékérmeket adományozza.

A Képviselő-testület a határozatot 13 igen és 1 tartózkodás szavazattal hozta.

167/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat „Pilisvörösvárért” emlékérem adományozásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Prof. Manhertz Károly részére, a város érdekében végzett tevékenységének elismeréseként, valamint a német nemzetiségi hagyományok megőrzése, népszerűsítése érdekében kifejtett tevékenységének elismeréseként „Pilisvörösvárért” emlékérmeket adományozza.

A Képviselő-testület a határozatot 9 igen, 1 nem és 4 tartózkodás szavazattal hozta.

168/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat „Pilisvörösvárért” emlékérem adományozásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Bravi Buam nemzeti zenei részére, a város érdekében végzett nemzeti, kulturális tevékenységének elismeréseként „Pilisvörösvárért” emlékéremet adományozza.

A Képviselő-testület a határozatot 10 igen és 2 nem és 2 tartózkodás szavazattal hozta.

169/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat „Pilisvörösvárért” emlékérem adományozásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Dr. Rajkai Sára sebész-főorvos részére, a város lakossága érdekében kifejtett egészségügyi tevékenységének elismeréséért „Pilisvörösvárért” emlékéremet adományozza.

A Képviselő-testület a határozatot 11 igen, 1 nem és 2 tartózkodás szavazattal hozta.

170/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a devizaszámle forintosításáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Önkormányzat devizaszámlejét forintosítja, és az ebből adódó árfolyamnyereséget az általános tartalék keretbe helyezi.

Felkéri a Jegyzőt, hogy a költségvetési rendeletmódosítást a fentiek értelmében készítse elő. Felhatalmazza a Polgármestert, hogy a forintosítást követő egy héten belül a jelenlegi könyv szerinti értéknek megfelelő devizát ismételtelen kesse le.

A Képviselő-testület a határozatot 11 igen, 1 nem és 3 tartózkodás szavazattal hozta.

A Hősök tér átalakítása, felújítása kapcsán merült fel annak az igénye, hogy a tér környezetében található szilárd burkolattal nem rendelkező utca kerüljön leaszfaltozásra.

171/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a Bem utca és Puskin köz szilárd burkolattal történő ellátásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bem utca és a Puskin köz jelenleg földutas szakaszait szilárd burkolattal látja el, melyhez 6. 437. 472 Ft fedezetet biztosít az általános tartalékkeret terhére.

Felhatalmazza a Polgármestert a kivitelezési szerződés megkötésére a Dembut Rt-vel.

A Képviselő-testület a határozatot 14 igen és 1 nem szavazattal hozta.

172/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a Béke utca folytatásának megnyitását biztosító közút céljára történő leírásról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testület úgy dönt, hogy a pilisvörösvári 3718/2. hrsz. alatt felvett ingatlan vonatkozásában Kasziba István és Gál Csaba tulajdonosoknak a tárgyi, 1330 m²-es ingatlanból 237 m²-es rész közút céljára történő leírásáért 1. 303. 500 Ft, azaz Egymillió-háromszáz-ezer-ötszáz forint összeget fizet, amelyből tulajdoni hányaduk arányában részesülnek, a pilisvörösvári 3719 hrsz. alatt felvett ingatlan vonatkozásában Lieber Márton és Lieber Mártonné tulajdonosoknak a tárgyi, 1389 m²-es ingatlanból 129 m²-es rész közút céljára történő leírásáért 451.

500 Ft, azaz négyszázötvenegyezer-ötszáz forint összeget fizet, amelyből tulajdoni hányaduk arányában részesülnek. Valamint a pilisvörösvári 3720/2 hrsz alatt felvett ingatlan vonatkozásában Ifflinger Mártonné és Víg Jánosné tulajdonosoknak a tárgyi, 706 m²-es ingatlanból 146 m²-es rész közút céljára történő leírásáért 511. 500 Ft, azaz Ötszáz-tizenegyezer-ötszáz forint összeget fizet, amelyből tulajdoni hányaduk arányában részesülnek. A fenti kifizetések az általános tartalékkeret terhére történnek meg. Ezzel egyidejűleg felhatalmazza a Polgármestert a tárgyi ingatlanok közút céljára történő leírásával kapcsolatban felmerő intézkedések megtételére.

Felkéri a Jegyzőt a költségvetési rendelet módosítására.

A Képviselő-testület a határozatot 12 igen és 3 tartózkodás szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 173/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozattal az ESMA Kft.-nek Pilisvörösvár Város Polgármestere által kiadott 01-607-5/2002. sz. határozat ellen benyújtott fellebbezését elutasította és az elsőfokú határozatot helybenhagyta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 174/2002. (VII. 26.) Kt. sz. határozatával a Pest megyei Közoktatásfejlesztési Közalapítvány kötelező felszerelés és eszközjegyzékben foglaltak végrehajtására pályázaton nyert összeget az intézmények között a tanulói létszámadatok alapján arányosan osztotta fel. A pályázaton biztosított támogatás teljes összege 4. 300. 000 Ft volt, amíg a teljes tanulói létszám 2001. 10. 01. statisztikai adatok alapján 2. 747 fő.

A Képviselő-testület a határozatot 12 igen szavazattal hozta.

175/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a Kápolna u. 1. sz. alatti önkormányzati ingatlan használati jogának meghosszabbításáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 114/2000. (III. 27.) Kt. sz. határozatában meghatározott Kápolna u. 1. sz. alatti két önkormányzati bérlakás 10 éves használati jogát 25 évre emeli fel, amely használati jog a Hagyományörző Egyesületet illeti meg.

A Képviselő-testület a határozatot 9 igen és 4 tartózkodás szavazattal hozta.

A Pilisvörösvári Hagyományörző Egyesület kezelésében lévő, alábbi ingatlannal kapcsolatban felmerült kérdések kapcsán az alábbi döntés született, amely az Önkormányzatot anyagilag nem terheli, ugyanakkor biztosítja az Egyesület hosszú távú munkáját az épületen.

176/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a Kápolna u. 1. sz. alatti ingatlan elővásárlási jogáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy amennyiben a Kápolna u. 1. 2246 hrsz alatt felvett ingatlan III. számú, 680/4000 tulajdoni hányadú részét tulajdonosa, Horváth József értékesíti, abban az esetben az Önkormányzat dönt arról, hogy elővásárlási jogával élni kíván-e.

A Képviselő-testület a határozatot 10 igen és 4 tartózkodás szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testülete a 177/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozatával a Dr. Für és Dr. Pető Gyógyító Bt. és Pilisvörösvár Város Önkormányzata közötti szerződést módosította. Amelynek alapján a fogászati alapellátáshoz szükséges eszközöket Dr. Für és Dr. Pető Gyógyító Bt. Biztosítja, gondoskodik azok karbantartásáról, pótlásáról, szükség szerint azok cseréjéről, illetve biztosítja azok folyamatos működőképessé rendelkezésre állását. Egyben kijelenti, hogy az Önkormányzat részéről nem tart igényt pénzbeli támogatásra.

A Képviselő-testület a határozatot 14 igen szavazattal hozta.

Az alábbi határozattal a polgármester a fenti tartalmú szerződésmódosításra kapott felhatalmazást a többi ilyen igénnyel fellépő gyógyító vállalkozással kapcsolatban.

178/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a házi-, gyermek- és fogszakorvosok és Pilisvörösvár Város Önkormányzata közötti szerződés módosításáról

Pilisvörösvár Város Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a házi-, gyermek-, illetve fogszakorvosok és az Önkormányzat között fennálló szerződést a továbbiakban – önkormányzati feladatok és kötelezettségek önkéntes átvállalása esetén – módosítsa.

A Képviselő-testület a határozatot 8 igen, 2 nem és 3 tartózkodás szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testülete a 179/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozatával a Német Nemzetiségi Általános Iskola részére a 2002/2003-as tanévben biztosítja a harmadik napközis csoport működési feltételeit 2002. szeptember 1-jétől 2003. június 30-ig határozott időre.

A Képviselő-testület a határozatot 14 igen szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testülete 180/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a Templom Téri Általános Iskola részére a 2002/2003-as tanévben is biztosítja az ötödik napközis csoport működési feltételeit 2002. szeptember 1-jétől 2003. június 30-ig határozott időre.

A Képviselő-testület a határozatot 14 igen szavazattal hozta.

181/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a helyi iparüzési adó előirányzatának módosításáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Polgármesteri Hivatal 2002. évi költségvetési bevételi előirányzatában a helyi adók közül az iparüzési adó előirányzatát 400 eFt-al megemeli.

A Képviselő-testület a határozatot 13 igen és 1 nem szavazattal hozta.

182/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a Német Nemzetiségi Óvoda konyha eszközének cseréjéről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Német Nemzetiségi Óvoda részére 1,5 millió Ft-ot biztosít az intézmény által kért új főzőüst megvásárlásához.

A fedezet forrása a költségvetés általános tartalékkerete.

A Képviselő-testület a határozatot 13 igen és 1 nem szavazattal hozta.

183/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a Német Nemzetiségi Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskola plusz osztályának indításáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzata a Német Nemzetiségi Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskolában a 11. évfolyamon – 2002. szeptember 1-jétől 2004. június 30-ig engedélyezi a plusz osztály indítását.

2002-ben az intézmény bérmegetakarításának terhére, 2003. január 1-jétől plusz osztály indításához 2 fő pedagógus státuszt biztosít 4. 500

eFt bér + 1. 200 eFt járulék összeghatárig. Felkéri a Jegyzőt, hogy a 2003-as költségvetési rendeletet a fentiek alapján készítse elő.

A Képviselő-testület a határozatot 11 igen és 4 nem szavazattal hozta.

184/2002. (VIII. 26.) Kt. sz. határozat a Német Nemzetiségi Gimnázium és Szakközépiskolának a Kábeltévé eladásából származó bevételeinek felhasználásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Jegyzőt, hogy az intéz-

mény vezetőjével egyetértésben készítsen előterjesztést arról, hogy a Német Nemzetiségi Gimnázium és Szakközépiskola 12,5 millió Ft-os – a Kábeltévé tulajdoni hányadának eladásából származó – bevétele milyen módon különíthető el az iskola tetőterének felújítására.

Határidő a következő Képviselő-testületi ülés.

A Képviselő-testület a határozatot 12 igen és 2 nem szavazattal hozta.

Biró Benjamin

Ügyrendi és Jogi Bizottság elnöke

50 éves házassági jubileumi ünnep, mindenkinek (?)

Szeptember első szombatján az Életet az éveknek Klubszövetség Pest Megyei Szervezetének meghívására, örömmel kísérttem el Vácra négy vörösvári házaspárt a helyi Nyugdíjas Klub által bérelt kisbuszon.

A meghívó szerint az idén Vácott lesz megtartva az 50 éves házassági jubileumukat ünneplő házaspárok számára a Pest megyében működő helyi Nyugdíjas Klubok központi ünnepsége.

Az ünnepségek központi rendezvényének Vác Város Művelődési Központja adott otthont.

Bár korán érkezünk, pezsgő életet tapasztaltunk. Házigazdáink minden küldöttséget részletes információval, helyük pontos megadásával fogadtak. A nagyteremben kaptak helyet az ünneplő házaspárok. Itt fogadta őket T. Mészáros András, a megyei közgyűlés elnöke és az őt körülvevő polgármesterek. Azon melegében – miután már minden ünneplő kb. 80 pár együtt volt – köszöntötte őket az Elnök Úr és adta át minden házaspárnak külön a kerámia emléklapokat. Ezt az alkalmat használtam fel én is, hogy a vörösváriakat külön köszöntsem egy emléklap és az azt kísérő levél átadásával.

A környék nyugdíjas kórusai és hagyományörző egyesületei által állított vőfély minden vőlegény hajtókájára esküví szalagot tűzött, a menyasszonyoknak pedig egy-egy szál virágot az Elnök Úr adott át.

A téren ekkor már a rezesbanda húzta – Vacról lévén szó – a magyar nótákat. Ez volt a jel az összes jelenlévő házaspár és őket kísérő vendég számára, megkezdődhet az ünnepi menet felállása, irány a Váci Székesegyház.

Ökumenikus misére szolt a meghívó és az oda vezető negyedórás út valóban hangulatosan telt

el. Mire a menet derekán haladó házaspárokkal és a megyei közgyűlés elnökével együtt a Székesegyház bejáratához értünk, a népviseletbe öltözött egyesületek tarka sorfala előtt elhaladva, a templom padsorai zsúfolásig megteltek, már csak a fenntartott helyek várták az ünneplőket.

Mindez ideig a szervezők (Nyugdíjas Klubok) belső rendezvénye volt a Művelődési Házban a fogadás és az ünneplés. A Székesegyházban azonban lassan nyilvánvalóvá vált, hogy nem ökumenikus istentisztelet, hanem a Váci Püspök által celebrált méltóságteljes és mindenkit megragadó mise lesz megtartva.

A Püspök úr köszöntője alatt jutott eszembe, hogy ebben az évben vajon csak az itt jelenlévő négy házaspár ünnepli-e 50 éves jubileumát, és ha több, akkor azok hol vannak? Méltatlannak tartottam, hogy ökef nem hívták meg csak azért, mert nem iratkoztak be a Nyugdíjas Klubba, vagy netalán nem is tudnak annak létezéséről.

A mise könyörgés-részei alatt rájuk is gondoltam, és őszintén imádkoztam az ő ünnepükért is!

Hazatérve a városi anyakönyvvezetőtől aztán választ kaptam a kérdésemre, és jól sejtettem, nemcsak az itt jelen volt négy házaspár ünneplte idén 50 éves házassági jubileumát.

Az adatok szerint 1952-ben 21 házaspár kötött házasságot, és közülük 13 házaspár jelenleg is pilisvörösvári lakos, 1 házaspár időközben pilisszentiváni lakos lett és hála Istennek, jó egészségnek örvendenek!

Én, most az újság nyilvánosságát felhasználva köszöntöm mindannyiukat! Azt a kis levélkét és az emléklapot eljuttatom a többi 10 házaspár címére is. Álljon itt az idén jubilálók névsora:

Bihari Lőrinc és neje (sz: Botzheim Katalin)
Botzheim János és neje (sz: Hasenfratz Róza)
Breier István és neje (sz: Szauer Mária)
Farkas István és neje (sz: Karl Gizella)
Fetter János és neje (sz: Hau Katalin)
Mendi József és neje (sz: Preszl Róza)
Mesés József és neje (sz: Czégény Irma)
Moizer Károly és neje (sz: Kassa Éva)
Nick József és neje (sz: Wippenhauser Katalin)
Scheller Mátyás és neje (sz: Manhertz Erzsébet)
Solymosi Márton és neje (sz: Breier Terézia)
Vachaja József és neje (sz: Fetter Franciska)
Velencei István és neje (sz: Schuck Borbála)
Vigh Károly és neje (sz: Kiss Emma)

Köszöntöm őket 50. házassági évfordulójukon. Csak a Püspök Úr szavait tudom idézni, a jubileum évfordulója a hűség napja. Hogy személyenként kinek mit jelentett a hűség, azt megélni kellett, abba köszöntőként nem lehet beleszólni.

Azt viszont meg kell köszönni, hogy ennek a hűségnek példaértéke van mindazok számára, akik most kezdik életüket és az Önök példája nyomán döntenek a házasság mellett.

Köszönni kell a hűség eredményeként megszületett gyermekeket, az ő felnevelésükben nyújtott áldozatos munkát.

Köszönni kell az így létrejött családok közreműködését településünk, hazánk eredményeiben.

Kívánom, hogy még sok esztendőig lehessenek példamutatók és azt is, hogy a jövőben hasonló évfordulókról már ne feledkezzünk meg.

Pilisvörösvár, 2002. szeptember 16.

Botzheim István
 polgármester

Felhívás (telepengedély)

A kormány 80/1999. sz. rendeletében meghatározta a telepengedély alapján gyakorolható ipari és szolgáltató tevékenységek körét, valamint a telepengedélyezés rendjét. A rendelet hatálya kiterjed a jogi személyekre, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságokra, természetes személyekre (egyéni vállalkozókra, természetes személyekre), bér munkát, illetve aktív feldolgozást végzőkre, valamint a külföldi

vállalkozók magyarországi fióktelepeire, amelyek a rendelet mellékletében felsorolt olyan ipari, szolgáltató, raktározási tevékenységet folytatnak, ahol a felhasznált és a technológia során keletkezett anyagok, illetőleg üzemeltetett berendezések miatt a végzett munkafolyamatok következményeként egészségártalom, tűz- és robbanásveszély, vagy zavaró környezeti hatások miatt levegő-, víz-, talajszennyezés léphet fel.

A telepengedélyt a telep fekvése szerint illetékes települési önkormányzat jegyzőjétől kell kérni.

A telepengedélyezés iránti kérelem benyújtási határideje azok számára, akik a rendelet

hatálybalépésekor (1999. október 1.) már működő telephelyen végzik a rendelet hatálya alá tartozó tevékenységeket, kötelesek 2002. december 31. napjáig telepengedélyt kérni.

Felhívom a figyelmet, hogy a telephelyen a tevékenység csak jogerős telephelyengedély birtokában végezhető. Az ügyintézés a Városi Polgármesteri Hivatal (Pilisvörösvár, Bajcsy tér 1.) ügyfélfogadási idejében (hétfő 13:00 – 16:00 között; szerda 08:00 – 12:00 és 13:00 – 16:00 között), a földszint 2. számú szobájában történik.

Heider László
 jegyző



Fodor Lászlóné szül. Gillinger Mrika

1952. VII. 13-án születtem Pilisvörösváron. Sváb katolikus családból származom. Iskoláimat Vörösváron végeztem. Jelenleg is Vörösváron dolgozom a Fuji-Foto Szaküzletben. 1994. óta vagyok a Német Kulturális Egyesület (Heimatverein) aktív tagja. 1998. óta az Elnökség tagjaként segítem az Egyesület munkáját. Célunk, hogy a sváb nyelv és hagyomány ne menjen feledésbe. Ezért minden erőnkkel azon lesünk, hogy felkutassunk, a már felelevenített farsangtemetésen, szüreti felvonuláson túl, további olyan hagyományokat, amelyeket a jövőben szintén meg tudnánk valósítani. Az Egyesület jelöltjeként megválasztásom esetén minden energiámmal azon leszek, hogy ezek a célok megvalósuljanak. Ha egyetértene a céljainkkal, kérem támogatásuk jelöltségemet!



Sax Ibolya

26 éves vagyok, születésem óta Pilisvörösváron élek. A budapesti Német Nemzetiségi Gimnáziumban szerzett érettségi után tanulmányaimat az Eötvös Loránd Tudományegyetem német szakán folytattam, és 2000-ben német nyelv és irodalom szakos tanári diplomát szereztem. Itt végeztem el a „Magyarországi németek nyelve és kultúrája” c. programot. Szakdolgozatomat nemzetiségi témában írtam, a pilisvörösvári temető német sírfeliratairól. Német nyelvet csak néhány évig tanítottam, 2001. őszétől Budapesten a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatánál dolgozom kulturális referensként. Két és fél évig voltam a Vörösvári Újság nemzetiségi rovarszerkesztője. Szívesen részt veszek a nemzetiségi rendezvényeken, melyekről rendszeresen tudósítok a „Neue Zeitung”-ban. Úgy érzem, hogy eddigi munkám a német nemzetiségi vonalon elhivatottságomat tükrözi, és bízom benne, hogy a pilisvörösvári német kisebbségi önkormányzat tagjaként tevékenységemmel még jobban hozzá tudok járulni a vörösváriak identitástudatának erősítéséhez.

Spanberger Zsolt

1976. január 27.-én születtem, azóta itt élek Pilisvörösváron. Budapesten 1994.-ben érettségi vizsgát tettem a Szent István Közgazdasági Szakközépiskolában. Ezután a GATE győngyösi főiskolai karán folytattam tanulmányaimat, ahol 1998.-ban pénzügyi szakon gazdasági mérnöki diplomát szereztem. 1983-1995-ig a pilisvörösvári zeneiskolában tanultam trombitálni, időközben a nemzetiségi fúvószenekarban ismerkedtem meg német őseink zenei hagyományával. Számos fellépésem figyelhettem meg más hagyományörző csoport (tánc-, ill. énekkarok) helyi (hazai) tevékenységét, elképzelését a sváb hagyományok követésével, ápolásával kapcsolatban. Azért szeretnék a kisebbségi önkormányzat tagja lenni, mert szeretném, ha az önkormányzat nem csupán pénzelosztó, hanem a helyi szervezetek összefogó, szervező központja lenne, kiaknázva azt a lehetőséget, hogy városunk Magyarország legnagyobb németajkú települése. Megtalálható itt a sváb hagyományokat ápoló, felelevenítő, vagy csupán bemutató egyesületek sokasága, énekkar, az újra szerveződött Nemzetiségi Fúvós Zenekar, táncgyűttek, Falumúzeum. Ezeknek a kezdeményezésének a hagyományörző funkciói mind városi mind országos viszonylatban visszacsorultak, hírnevük elhalványult, a környező települések, illetve más régiók hasonló kezdeményezéseit megfigyelve, amelyek mind-mind szervezettebb működést mutatnak fel. Célunk kell legyen ezen egyesületeknek, a korábbi hatékonyabb összefogása, a támogatás meghatározott célokra összpontosítása. A hasonló kisebbségi önkormányzatokkal az együttműködés szorosabbra főzése, akár közös rendezvények megszervezésével is, kimozdítani a jelenlegi helypontokról. A vörösvári németek jó hírnevét tovább öregbíteni, egy jól működő kisebbségi önkormányzatot keresztül. Tisztelettel Választópolgár! Ha egyetért az általam megfogalmazott célokkal, kérem támogatása jelöltségemet!



Somogyi Zsolt

1962-ben születtem Budapesten. Egy Bp-i Építőgépkölcsönző Kft ügyvezetője vagyok. Családommal 20 éve élek Pilisvörösváron. Bár gyermekeim csak anyai ágon svábok, de úgy nevelem őket, hogy őrizzék, ápolják, vállalják „sváb-ságukat”. Azért döntöttem úgy, hogy független jelöltként kívánok indulni a választásokon, mert elegendő lett a pártok csatározásaiból. Véleményem szerint, pártoktól függetlenül, egymásra odafigyelve többet tudunk tenni a közjóért, mint azok, akik pártok zászlaja mögé bújva döngöttek széles demokrata mellüket. Városunk életében nincs helye az áskálódásnak, a pártérdekeknek. Kérem, bizalmukkal támogatva segítsenek, hogy képviselhessem az Önök érdekeit. Ne felejtjük el, hogy unokáinktól csak megőrzésre kaptuk ezt a földet, városunkat.



Özv. Manhertz Mártonné szül. Nick Terézia

1946.-ban születtem Pilisvörösváron. Német ajkú római katolikus családból származom egyedüli gyermekként. Tanulmányaimat Vörösváron végeztem. 1966-ban férjhez mentem, házasságomból három gyermekem született. 1987-ben megözvegyültem. Fiatal koromban népi táncos is voltam, mindig érdekelték a régi szokások, hagyományok. 1994-ben lettem a Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület (Heimatverein) tagja, majd 1998-ban elnökévé választottak. Fő célom, hogy, hogy minden nemzetiségi egyesületet összehozzunk, a rendezvényeket közösen megszervezzük, és zsörtölődések nélkül, szívvel-lélekkel együtt végezzük, és ezáltal minél színvonalasabb programokat szervezzünk. Ezért az egyesület jelöltjeként a Német Kisebbségi Önkormányzat tagjává választásom esetén, minden energiámat a város kulturális életének jobbítására kívánom fordítani.



Bogár Erika

A Német Kisebbségi Önkormányzat jelöltje

1974-ben születtem Budapesten, születésem óta Pilisvörösváron élek. Középiskolai tanulmányaimat a budapesti Német Nemzetiségi Gimnáziumban végeztem, majd 1999-ben diplomáztam az Eötvös Loránd Tudományegyetem német szakán. 1999 szeptembere óta a pilisvörösvári Német Nemzetiségi Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskola tanára vagyok, ahol német nyelv és irodalmat, valamint nemzetiségi ismereteket tanítok. 2002-ben végeztem a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem német szakfordító- és tolmács szakán, ugyanebben az évben idegenvezetői képesítést is szereztem. 1998 óta vagyok tagja a pilisvörösvári Német Kisebbségi Önkormányzatnak.



Sax László

1948-ban születtem Pilisvörösváron német nemzetiségi család első gyermekeként. Szerencsésnek mondhatom magam, mert még a nagyszülőktől megtanulhattam a helyi nyelvjárást, ami a mai napig megdobogtatja a szívem. Sajnos egyre kevesebben beszéljük. Úgy érzem fontos feladat az identitástudat megőrzése, a nemzetiségi kultúra ápolása, különösen Vörösváron, amely az ország legnagyobb németnemzetiségi települése. Örömmel veszek részt a nemzetiségi programokban, szervezőként, nézőként, a Vegyeskórus tagjaként. 1994. óta tagja vagyok a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának és a helyi nemzetiségi önkormányzatnak.

PEST MEGYEI FÜGGETLEN POLGÁROK ÉS POLGÁRMESTEREK SZÖVETSÉGE

Köszöntöm Önt a Pest Megyei Független Polgárok és Polgármesterek Szövetsége képviselőjében. Szeretném felkeltetni érdeklődését Szervezetünk iránt. Keresse meg a PEST MEGYEI FÜGGETLEN POLGÁROK ÉS POLGÁRMESTEREK SZÖVETSÉGE elnevezést és szavazzon rá. Ígérjük, hogy amennyiben kitüntető bizalmával, nem fog bennünk csalódni. Pártharcok helyett összefogás Pest Megyei településeinek fejlődéséért.

2002. szeptember hó

Dr. Schmidt Géza

A Pest Megyei Független Polgárok és Polgármesterek Szövetségének elnöke

TISZTELT VÁLASZTÓPOLGÁR!

2002. október 20-án helyi önkormányzati képviselő- és polgármester választás lesz. E napon az értesítő szelvényén megjelölt választókerület szavazóhelyiségében 06 és 19 óra között adhatja le szavazatát. Érvényesen szavazni a jelölt neve mellé tett x vagy + jellel lehet! Felhívom a figyelmét arra, hogy személyi azonosságát és lakcímét a szavazás megkezdése előtt igazolnia kell! Szavazatát leadhatja:

- egy helyi önkormányzati képviselőjelöltre;
 - egy polgármesterjelöltre;
 - egy megyei listára (megyei közgyűlés tagjainak választása)
 - öt kisebbségi jelöltre (helyi kisebbségi önkormányzat választása).
- Érvényesen szavazni csak egy kisebbség legfeljebb öt jelöltjére lehet. A választásokkal kapcsolatos további kérdéseivel forduljon a Polgármesteri Hivatalban a Választási Irodához!

Együtt a helyi önkormányzati választáson Pilisvörösváron induló jelöltek és jelölő szervezetek névsorát - a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény 38. §. (1) bekezdése b.) pontja alapján - helyi sajtó útján közlésem. Pilisvörösvár, 2002. szeptember 30.

Heider László jegyző

VÁLASZTÓKERÜLETEK

1. POLGÁRMESTERI HIVATAL, BAJCSY-ZS. TÉR 1.

ÁRPÁD U.
BAJCSY-ZSILINSZKY TÉR
BÁTHORY U.
BÉKE U.
CSOBÁNKAI U.
DÍÓFA U.
FŐ U. 33-71
GÖRBE U.
HATÁR U.
HOLD U.
JÓZSEF ATTILA U.
KÁROLY U.
MADÁCH U.
MÁRIA U.
MOZI KÖZ
RÓZSA U.
SZENT ISTVÁN U.
TÖRÖKKÚT U.
TÖVIS U.
VÁROSHÁZ KÖZ
ZÖLDFÁ U.

2. SZAKISKOLA, RÁKÓCZI U. 8.

ADY ENDRE U.
ALKOTMÁNY U.
ARANY JÁNOS U.
ÁRNYAS U.
BÁNYAKÁPOLNA U.
BÁNYATÓ U.
BARTÓK BÉLA U.
BUDAI ÚT
BÚZAVIRÁG KÖZ
BÚZAVIRÁG U.
CINEGE U.
CSUKA U.
DÁLIA U.
DERŰ U.
ERDŐ U.
FÁCÁN U.
FECSKE U.
FOGAS U.
FOGOLY U.
FÜRJ U.
GÓLYA U.

HARCSA U.
HONVÉD U.
IVÓ U.
JEGENYE U.
KÁRÁSZ U.
KESZEG U.
KÖRTE U.
LAPÁLY U.
LEPKE KÖZ
MAGÁN U.
MARGARÉTA U.
MÉSZÁROS LÁZÁR U.
MUSKÁTLI KÖZ
NYÁRFA U.
ORGONA KÖZ
PATAKSOR U.
PIHENŐ U.
PINTY KÖZ
PISZTRÁNG U.
PONTY U.
RÁKÓCZI U. 8-18
SAS U.
SEREGÉLY U.
SIRÁLY U.
TÜZOLTÓ U.
ÚTÓRHÁZ U.
VÖLGY U.

3. ÓVODA, RÁKÓCZI U. 6.

BEM U.
BUDAI NAGY ANTAL U.
CSALOGÁNY KÖZ
ERKEL FERENC U.
FŐ U. 1-31
FŐ U. 2-10
GESZTENYE U.
HORGÁSZSOR U.
HÓSÖK TERE
KODÁLY ZOLTÁN U.
LILIAM KÖZ
MARGARÉTA KÖZ
PACSIRTA U.
RÁKÓCZI KÖZ
RÁKÓCZI U. 1-17
RÁKÓCZI U. 2-6
REMETEI U.
REZEDA U.

RÉGITEMETŐ U.
SEMMELWEIS KÖZ
SOLYMÁRI U.
SZÉCHENYI U.
VÁGÓHÍD KÖZ
VÁGÓHÍD U.
VÁJÁR U.
VAJDA JÁNOS U.

4. KÖNYVTÁR, FŐ U. 82.

ANGELI KÖZ
DÓZSA KÖZ
DÓZSA GYÖRGY U.
FŐ U. 12-74
HUNYADI KÖZ
ISKOLA KÖZ
ISKOLA U.
KOSSUTH KÖZ
KOSSUTH LAJOS U.
PUSKIN KÖZ
PUSKIN U.
TEMPLOM TÉR

5. ÁLTALÁNOS ISKOLA, TEMPLOM TÉR 19.

ATTILA KÖZ
ATTILA U.
FŐ U. 73-153
FŐ U. 76-130
FÜRDŐ KÖZ
FÜRDŐ U.
MÁTYÁS KIRÁLY U.
NAGYVÁRADI U.
POZSONYI KÖZ
POZSONYI U.
SZEGFŰ U.
TÁNCICS KÖZ
TÁNCICS MIHÁLY U.
VASÚT KÖZ
VASÚT U.
VASÚTÁLLOMÁS

6. SZAKORVOSI RENDELŐ, FŐ U. 130.

CSABAI ÚT
DEÁK FERENC U.
FŐ U. 132-végig
FŐ U. 155-végig
GÖRGEY U.
KLAPKA U.
MÁV ŐRHÁZ
ŐRHEGY U.
PILISCSABAI U.
SZENT JÁNOS U.
SZENTIVÁNI ÚT
TOMPA MIHÁLY U.
TÓ DÜLŐ
TÓ U.
VÁRKERT U.

7. ÁLTALÁNOS ISKOLA, VÁSÁR TÉR

AKÁCOS U.
ÁFONYA U.
BARACKOS U.
FEKETEFENYŐ U.

KANDÓ KÁLMÁN U.
KÁLVÁRIA U.
KÁPOLNA U.
KILÁTÓ U.
LILIAM U.
MAJOR U.
MANDULA KÖZ
MANDULA U.
MUNKÁCSY U.
SZABADSÁG U. 1-51/a
SZABADSÁG U. 2-54
VÁSÁR TÉR
VÁSÁR U.
ZÖLDÁROK U.

8. GIMNÁZIUM,

SZABADSÁG U. 21.
AKÁCFA KÖZ
AKÁCFA U.
EPERJESI U.
FLÓRIÁN KÖZ
LÉVAI U.
LŐCSEI U.
PETŐFI KÖZ
PETŐFI SÁNDOR U. 1-89
PETŐFI SÁNDOR U. 2-66
SZABADSÁG U. 53-69
SZABADSÁG U. 56-82
SZENT ERZSÉBET KÖZ
SZENT ERZSÉBET U. 1-101/a
SZENT ERZSÉBET U. 2-106
SZENT FLÓRIÁN U.
SZŐLŐKERT KÖZ
SZŐLŐKERT U.

9. ÓVODA, SZABADSÁG U. 71.

BOCSKAI U.
CSOKONAI U.
GÁRDONYI U.
JÓKAI U.
KISFALUDY U.
PETŐFI S. U. 66/A-végig
PETŐFI S. U. 91-végig
SZABADSÁG U. 69/A-végig
SZABADSÁG U. 82/A-végig
SZT. ERZSÉBET U. 103-végig
SZT. ERZSÉBET U. 108-végig
TAVASZ U. 1-21
TAVASZ U. 2-26
VÖRÖSMARTY U.
ZRÍNYI U. 1-31
ZRÍNYI U. 2-34

10. ÓVODA, ZRÍNYI U. 48.

DOBÓ ISTVÁN U.
DUGONICS U.
HUNYADI U.
MÉSZÉGETŐ
/JENŐ FASOR/ TANYA
NYÁR U.
ÖRÖMVÖLGY TANYA
ŐSZ U.
SZONDI U.
TAVASZ U. 23-végig
TÉL U. 28-végig
ZRÍNYI U. 33-végig
ZRÍNYI U. 36-végig

2002. október 20-ra kiírt önkormányzati választás képviselőjelöltjei ÁBC sorrendben

1. sz. választókerület

Bellovits Ferenc

Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület

Biró Benjamin

FIDESZ Magyar Polgári Párt

Dax Katalin

Pilisvörösvári Környezetvédő és
Természetbarát Egyesület

Halmschláger Antal

SZDSZ+Vörösvári Iparosok Vállalkozók és
Kereskedők Egyesülete+MSZP

Kimmelné Sziva Mária – Független

Preszl Gábor

Fiatalok Vörösvárért Ifjúsági és Polgári
Egyesület+Pilisvörösvári Horgász Egyesület

2. sz. választókerület

Kárpáti János

SZDSZ+Vörösvári Iparosok Vállalkozók és
Kereskedők Egyesülete+MSZP

Rásonyi Mária

FIDESZ Magyar Polgári Párt

Sajtos János

Pilisvörösvári Környezetvédő és
Természetbarát Egyesület

Ziegler László

Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület

3. sz. választókerület

Havas Ferenc

Fiatalok Vörösvárért Ifjúsági és Polgári
Egyesület+Pilisvörösvári Horgász Egyesület

Mirkné Sebők Ágnes

MSZP

Pándi Gábor

FIDESZ Magyar Polgári Párt

Dr. Zarka Szilvia

SZDSZ+Vörösvári Iparosok Vállalkozók és
Kereskedők Egyesülete

Ziegner Antal

Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület

4. sz. választókerület

Brandhuber József

Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület

Horváth Józsefné

MSZP

Krupp János

Vörösvári Iparosok Vállalkozók és
Kereskedők Egyesülete+SZDSZ

Dr. Kutas Gyula

FIDESZ Magyar Polgári Párt

Müller Márton – Független

Somogyi Zsolt – Független

5. sz. választókerület

Bruckner Katalin

Fiatalok Vörösvárért Ifjúsági és Polgári
Egyesület+Pilisvörösvári Horgász Egyesület

Elsand György

SZDSZ+Vörösvári Iparosok Vállalkozók és
Kereskedők Egyesülete

Halmschláger János – Független

Horváth István – Független

Kohlhoffer Zoltán

Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület

Krizsán Pál

MSZP

Sax László

FIDESZ Magyar Polgári Párt

Sebestyén Sándorné – Független

Temesvári Anna – Független

6. sz. választókerület

Balla László – Független

Breier János

Fiatalok Vörösvárért Ifjúsági és Polgári
Egyesület+Pilisvörösvári Horgász Egyesület

Falics Jánosné

MSZP

Garai György – Független

Kós Beatrix

FIDESZ Magyar Polgári Párt

Müller János

SZDSZ+Vörösvári Iparosok Vállalkozók és
Kereskedők Egyesülete

Siklósi Gábor

Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület

Tagscherer Katalin

Lungo Drom

7. sz. választókerület

Franyó József – Független

Heim Márton – Független

Keszthelyi László

FIDESZ Magyar Polgári Párt

Kutassy Antal

MSZP

Láz József

SZDSZ+Vörösvári Iparosok Vállalkozók és
Kereskedők Egyesülete

Toronyi Zoltán

Fiatalok Vörösvárért Ifjúsági és Polgári
Egyesület+Pilisvörösvári Horgász Egyesület

Varga Gábor

Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület

8. sz. választókerület

Altbäcker György – Független

Neubrandt István

Fiatalok Vörösvárért Ifjúsági és Polgári
Egyesület+Pilisvörösvári Horgász Egyesület

Schuck György

SZDSZ+Vörösvári Iparosok Vállalkozók és
Kereskedők Egyesülete

Stifter Ferenc

MSZP

Szakszon József

FIDESZ Magyar Polgári Párt

Tagscherer György

Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület

9. sz. választókerület

Dénes Zoltán

SZDSZ+Vörösvári Iparosok Vállalkozók és
Kereskedők Egyesülete

Dr. Gál Tibor

MSZP

Karácsony Lajosné

Pilisvörösvári Környezetvédő és
Természetbarát Egyesület

Molnár Sándor

Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület

Ujvári Hedvig

FIDESZ Magyar Polgári Párt

10. sz. választókerület

Diószegi Vendel

Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület

Halmi Mátyás – Független

Horváth József

MSZP

Juhász Lászlóné – Független

László Károly – Független

Spanberger Zsolt

FIDESZ Magyar Polgári Párt

Zbrás Pálné

SZDSZ+Vörösvári Iparosok Vállalkozók és
Kereskedők Egyesülete

Cigány Kisebbségi Önkormányzat jelöltjei

Bánfai József – Független

Dömötör László Dénes

Lungo Drom Országos Érdekvédelmi és
Polgári Szövetség

Horváth Antal

Lungo Drom Országos Érdekvédelmi és
Polgári Szövetség

Horváth Gyula – Független

Horváth János

Lungo Drom Országos Érdekvédelmi és
Polgári Szövetség

Jónásné Balogh Rita

Lungo Drom Országos Érdekvédelmi és
Polgári Szövetség

Német Magdolna Csilla – Független

Parádi József – Független

Sárközi József

Lungo Drom Országos Érdekvédelmi és
Polgári Szövetség

Tagscherer Katalin

Lungo Drom Országos Érdekvédelmi és
Polgári Szövetség

Zsebe Jánosné – Független

Német Kisebbségi Önkormányzat jelöltjei

Bogár Erika – Független

Fodor Lászlóné (német kisebbségi nyelven)

Gillinger Mária)

Heimterverein

Manhertz Mártonné

Heimterverein

Mirk József – Független

Müller Márton – Független

Neubrandt István – Független

Sajtos János

Heimterverein

Sax Ibolya – Független

Sax László – Független

Spanberger Zsolt – Független

Toronyi Zsuzsanna (sz. Pekó Zsuzsanna) –
Független

Dr. Váradi Mónika Mária – Független

Polgármester jelöltek

Botzheim István – Független

Grósné Krupp Erzsébet

SZDSZ+Vörösvári Iparosok Vállalkozók és
Kereskedők Egyesülete+MSZP

Önállóság vagy összetartozás?

Pest megye és abban Pilisvörösvár jövőbeni helyzetét a közelmúltban leghatározottabban érintő kérdés a megye Budapestról való leválását célzó népszavazás kiírása volt. Mint tudjuk a Pest Megyei Közgyűlés (PMK) határozatát a Pest Megyei Bíróság az MSZP frakció indítványára megsemmisítette.

A témával kapcsolatban megkerestük Grószné Krupp Erzsébetet, a PMK alelnökét, aki az alábbi tömör nyilatkozatot adta lapunknak:

Azért voksoltam a népszavazás ellen, mert a határozatot nem tartottam kellőképp előkészítettnek. Ami magában az indítványt és a leválást illeti, arról részletesen a kampányomban fogok kitérni, annak részleteit azonban egyelőre nem kívánom közzétenni a Vörösvári Újságban.

A másik fél ennél jóval részletesebben fejtette ki álláspontját. Gazdik István, a Pest Megye Önkormányzatának Hivatala Sajtó- és Kommunikációs Csoportjának vezetője az alábbi levelet juttatta el szerkesztőségünkbe. A tájékoztatót Kiss Dénes, József Attila-díjas író, nyugalmazott főszerkesztő, a Trianon Társaság elnöke fogalmazta.

Sz.G.

Pest megye Európában?



Eddig is Európában volt Pest megye. Éppen a földrészünk szíve táján. Akkor mi indokolja a fönti kérdést? Nem csak a remény, a „szívügy” vagy a józan paraszti ész. Bár az utóbbi is nagyon fontos és az önállósodási gondolatnak

igencsak tisztos erősítője. Mégis inkább más szót, más fogalmat kell használnunk, ha egyetlen kifejezéssel kívánunk érvelni Pest megye önállósult régiója mellett. Ennek égető szükségességét Pest megye közgyűlésének elnöke, T. Mészáros András vallja, és az ok nem más, mint az érdek. Ráadásul ez nem csupán megyei, azaz helyi érdek, hanem minden egyes megyelakó, de országlakó érdeke is. S mindezekből következően valódi országos érdek! Ugyanis nem kevesebbről van szó, mint arról, hogyha most nem dönt bölcsen és előrelátóan minden illetékes egyén és közösség, akkor „2007-től feltételezhetően és becsült módon évi 80 milliárd forintnyi fejlesztési lehetőségtől esünk el, ha ilyen határokkal megmarad a közép-magyarországi régió.” Ezt is T. Mészáros András nyilatkozta. Márpedig ez nem kis pénz. Ebből az elmaradó, – azaz igénybe nem vehető! – uniós támogatásból sok mindent lehetne építeni, fejleszteni. Gondoljunk meg, hogy a számítások és tapasztalatok szerint, például egy nyolc tantermes iskola felépítése mintegy 400 millió forintba kerül. Igencsak közös érdek, hogy ezt a pénzt a megye megkapja! Hiszen bárki kapja, az ország kapja. A magyar adófizetők pénzéből több jutna másutt másra. Ugyanis ezt a támogatást olyan régióknak lehet adni, amelyekből az egy főre jutó GDP

az európai átlag 75 százaléka alatt van. Igaz, Budapest vonatkozásában ez a szám 101 % fölé van, ám Pest megye tekintetében 40 százalék alatti. Így jelenleg csak a két térség együttesének átlaga, amely 72% körüli, jogosít erre a támogatásra. A jelek szerint ez 2006-ig így marad, hiszen mindig az elmúlt három év teljesítményét veszik figyelembe. De legközelebb már 2000, 2001 és a 2002-es évek adatait nézik, s mivel a főváros teljesítménye még magasabb lesz, és nyilván Pest megye is előbbre lép, az összegzett adatok a bővös 75% fölé emelkednek.

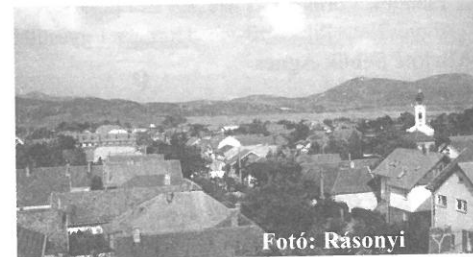
Tehát a főváros és Pest megye kettősének adatai miatt ez a régió nem lesz jogosult az uniós támogatásra!

Ugyanakkor, – érvel az elnök és érvelnek a valóság tényei! – Pest megye önmagában még sokáig alatta marad a jelentős összegre jogosító 75 százaléknak, ám a pénz elmarad! Hiszen Pest megye határait elfedik, valósággal eltakarják Budapest előnye, és nem csak képletesen gyámlik a főváros a megye fölött, hanem eszméi Európába jutását is akadályozza! Így a megye hátránya a továbbiakban, 2006 után hatványozott lesz, a fejlődés nemhogy gyorsulna, hanem lassul az elmaradt nyolcvan milliárdos segítség hiányában. A valóságban Pest megye akkor sem „juthat el” sokáig Európába, ha már az országot tagként ott tartják nyilván! A mai állapot ezt vetíti előre. S mivel arra nincs szabály, hogy mekkora legyen a régió és nem is lennének ebben a megoldásban egyedül, aligha akadhat józan eszű polgár, aki a megyében ellensége volna önmagának. De ezt mondhatnánk el minden bizonyos országos vonatkozásban is, ha lenne ilyen felmérés. Mert ez a terv, ez régió-eszme nem irányul senki ellen, a főváros ellen sem, viszont jelentős forrás volna a Pest megyeiek számára. S miként mondtuk, ezt a többletet az ország más tájain is ki lehetne váltani.

Nézve a megye térképét, járva szép tájait Zebegénytől Ráckeveig, hogy csak a hegyeket és a Duna vonalát említsük, jól jönne ebből az összegből az idegenforgalom számára is valamennyi. Ebben az esetben is jól járna az ország is, nem csak a megye. A fontos intézmények, kórházak, iskolák, óvodák fejlesztését nem is említve. De visszatérve az előbbiekhöz, a pilisi hegyek-völgyek, a Dunakanyar talán az ország legszebb táját képviselik. Aki állt már a visegrádi vár bástyáján és körbenézett, az egész életre feledhetetlen gyönyörűséget visz magával. De hasonló az élmény ereje, ha Zebegényből néz szét e tájra. Gondoljunk arra, hogy igazából egyetlen vidéket, a Balatonét, de inkább csak a tő közvetlen környezetét fejlesztgették, ahogy lehetett. Az ország más részei ebből a szempontból is máig lemaradtak. Épen az idei év jelzi, hogy jobb volna sokfélebb és bővebb kínálat az ideutazók számára! A vidéki turizmust itt is lehet fejleszteni, sőt e tájon ki lehetne alakítani a történelmi turizmust! Királyok szálláshelyei találhatók e tájakon, Károly Róbert királyi székhelye, fővárosa Visegrád volt. De fontos maradt fia, Nagy Lajos, és hogy még ne akárkit említsünk, Hunyadi Mátyás számára is. A vár, de még inkább a palota mostani, alakuló arculata

már kezd méltóvá válni hajdani nagyságához.

Adott tehát a felismerés, megérett a közhasznú eszme, amiért – így hinné az ember – nem kellene annyira küzdeni Pest megye közgyűlése elnökének, mert annyira nyilvánvalók a tények, hogy tolatkodni kellene a támogatóknak. Ha ez megvalósul, akkor végül is egymillió kettőszáz-ezer ember lenne e régió tagja, hiszen e megye lakossága egyre nő. Területileg pedig az ország második legnagyobb megyéje. De említsük meg azt a tény is, hogy az Európai Unió országaiban több hasonló régió alakulat is található, illetve a csatlakozásra váró országok között több esetben várható hasonló elképzelés. Prága és Pozsony példáját említhetjük. De hát nem ez számít, hanem az, hogy sokat veszíthet Pest megye, illetőleg milyen tisztességes megoldással nyerve meg az említett támogatást. Az is természetes, hogy ez az „elválás” nem zár ki semmi jövőbeni, esetleges fontosabb csatlakozást, egyesülést sem. Bár ugyancsak nem elhanyagolható az a páratlan történelmi állapot, amit a megyék szervezete jelent! Ez önmagában is előny és kizáródik a veszekedés, huzakodás, osztozkodás bántó gyakorlata, ami a „közösködés”, a támogatások elosztásának örök velejárója. Az egy megye egy régió is megoldható. Ezen érdemes tűnődni az illetékeseknek. A kistérségek képviselőinek nagyobb része máris támogatja az elválást, mert fölismeri önnön érdekeit. Így az ok-



Fotó: Rasonyi

tóber 20-i önkormányzati választásokon, a Pest megyében lakó választópolgárok erre nézve is találnak szavazólapot, és jól megfontolva döntésüket, kiállhatnak és remélni lehet, hogy ki is állnak e jövőt jól képviselő terv mellett.

Nézem a pilisi hegyeket. Hozzájuk köt Piliscsában egy kis faház Klotildliget szélén. Bennem van a megnyugtató látvány. Nem magasak, de szépek. A kisebb tájegységek, amelyeket kistérségeknek neveznek, nem csak látványértéket, hanem turista értékeket, pontosabban nemzeti értékeket képviselnek. Kedvenc helyem Zebegény, de Ráckeve is. Különösen az utóbbi, amelynek mára gazdátlan strandjára évtizede járunk barátainkkal. A víz még tiszta, ahogy befelé megyünk, látjuk a folyó medrét. Ez a térség is nagyobb figyelemre érdemes, közös érdek miatt is, akárcsak egész Pest megye, amely amúgy is ölelően veszi körül a fővárost Áldásos volna, ha e kölcsönös szívéllyesség jellemezné a jövőbeli kapcsolatokat is. Különös tekintettel arra, hogy ami jó Pest megyének, az jó a fővárosnak és az országnak is! De a lényeg az, hogy Pest megye és a többi magyar megye mind „bejuthasson” Európába akkor, amikor az ország már ott lesz!

Kiss Dénes

Önkormányzati választások előtt



Pilisvörösvár kollektívén bölcs népe nem igényli azt, hogy tanácsaimmal lássam el a választások előtt, kire szavazzon. A rendszerváltozás óta lezajlott választások során népünk, az esetek többségében ki tudta választani azokat a személyeket, akik valóban a közérdeket kívánják szolgálni. Ez a megállapításom első sorban az egyéni jelöltekre vonatkozik. Itt is érte esetenként a választópolgárokat csalódás, de a polgárság értékítélete általában helyesnek bizonyult. Más a helyzet a listán induló és ott bejutott képviselők egy részével. Egy adott párt vagy civil mozgalom pillanatnyi népszerűségét kihasználva több olyan személy került döntési pozícióba, aki nem a közérdeket, hanem a saját egzisztenciális lehetőségeinek javítására használta fel a képviselőiséget. Konkrét példák tárgyalásait most eltekintek, de egy furcsaságra hadd hívjam fel a figyelmet. A listán bejutottak egy jelentős része nem az őt bejutató párt vagy civil mozgalom eszmeisége mentén politizál, hanem szinte automatikusan szavaz együtt a baloldallal. Ennek magyarázata roppant egyszerű. Ma Magyarországon a baloldalon azok politizálnak, akik az elmúlt rendszer „ügyes” emberei voltak, a rendszerváltás idején vagy pénzüik volt, vagy pozícióban voltak és ma is gazdasági hatalommal bírnak. Természetes tehát, hogy az érvényesülni akaró kétes figurák a baloldallal döngölöznek.

Mielőtt írásmatom bárki holmi baloldallelles kirohanásnak minősítené sürgősen kijelentem azt, hogy tisztességes baloldali elkötelezettségű emberrel szívesebben tartok fenn emberi kapcsolatot, mint bárkivel, aki magát újabban jobboldalinak hazudja. Mert erre is van számos példa. Mint azt már fentebb említettem, bár névvel és címmel szolgálhatnék példával, a konkrét példáktól – a békesség kedvéért – ezektől eltekintek, inkább jelenségekkel foglalkozom. *Több biológiai lexikont is átlapoztam, de

olyan állatfajára nem leltem, amilyen a szocialista vállalkozó. Egyetemi hallgató koromban agyunkba igyekeztek döngölni azt, hogy a kapitalizmus élősdi, rothadó és halódó. Ennek nyomán tehát a kapitalista egy élősdi és rothadt alak. Ezt a nyilvánvaló kommunista hazugságot kommunista (szocialista) marxista tanárok igyekeztek velünk és a társadalommal elhitetni. Persze, hitte a fene. Aki hitte, az lett az MSZMP lelkes híve, aki a Trabantnál korszerűbbet nem látott, legfeljebb a Zaporozsecet. Ezeket a hazugságokat jó pénzért terjesztő marxista tanárokat újabban politológusoknak hívják és negédes mosollyal agítálnak a képernyőről az általuk korábban olyannyira gyűlölt NATO és „Ejropaunjo” mellett. A mi szocialista vállalkozóink vagy nem szocialisták, vagy nem vállalkozók. A művelt Nyugaton a tőkés konzervatívok vagy liberálisok. A szocialisták tömegbázisa az alkalmazotti rétegből és a szakszervezeti funkcionáriusokból adódik. Ez utóbbiak egyben a szocialisták vezető politikusi is. Igazi megélhetési politikusok, de nem vállalkozók. A vállalkozó egy finomkodó kifejezés, ami a létező szocializmus korában még úgy hangzott, hogy kapitalista, tőkés, mert mire is menne a vállalkozó kapitál, azaz tőke nélkül. A szocialista vállalkozó fogalma fából vaskarika. Annyit jelent, hogy a kizsákmányolt réteget védi a kizsákmányoló, azaz saját maga ellen. Miután élénk fantáziával megvert ember vagyok, magamnak is ellentmondva, megpróbáltam egy szocialista kapitalistát elképzelni. Ez a vállalkozó egész éven át kizsákmányolja alkalmazottait, majd év végén az éves bevételből levonván minden kiadást, tisztességesen befizetett adót és TB-járulékot, saját munkabérét, stb. a fejlesztésre szánt összeget, a maradék profitot, extra-profitot szétosztja alkalmazottai között. Tudom, hogy az általam felvázolt vállalkozói kép egy marhaság, a vállalkozónak a feladata a maximális nyereségre való törekvés a tisztesség határain belül, a szocialista szakszervezeteknek pedig a munkások érdekvédelme. De az Istenért! Ne

akarjanak egyesek kizsákmányolni is és egyben a kizsákmányoltak igazságáért is harcolni, főleg a csalárd módon megszerzendő szavazatok reményében. Különösen visszatartó viselkedés az a vállalkozói magatartás, ha valaki azért akar mindenáron meghatározó képviselő lenni egy település önkormányzati testületében, hogy vállalkozása számára fontos információkhoz, döntési lehetőségekhez jusson, miközben vállalkozása más településen van bejegyezve annak reményében, hogy ott néhány tized százalékkal kisebb iparűzési adót fizet.

,„Mi itt nem politizálunk, nem frakciózunk, mi itt a település érdekeit fogjuk képviselni!”* Ha ilyen, valójában jól hangzó hadovát hallasz, vörösvári polgár tudd, hogy akkor kezdődik a szabadrablás, mint mikor a szovjetek jöttek minket felszabadítani és népi demokráciát ígérgetni. Ez a szlogen a létező szocializmus korzakára volt jellemző, amikor a Hazafias Népfőnt által gondosan kiválasztott és álválasztásokkal delegált egyöntetű tanácstestület döntött a falu minden ügyében. Ők valóban nem politizáltak, nem frakcióztak és ez meg is látszott a falu arcán. A környék legelmaradottabb községe voltunk, ezeknek az időknek a terhére még ma is nyögjük, kivéve azok a polgártársainkat, akik közel ülvén a tűzhöz némi anyagi előnnyel vészték át a nyomorúságos kommunista időket. Bizonyosságul itt csak annyit, – utána lehet nézni – a Pilisvörösvár Ma c. újság 1. számában lehoztuk a Tanács VB névsorát és a kedvezményesen telekhez jutottak névsorát. A két névsor teljesen megegyezett. A jelszó ekkor is az volt, hogy *„A község érdekeit szolgáljuk!”*

Ez a jelszó újra elhangzott 1994-ben, amikor szintén nem frakcióztak, de a ciklus végére egyesek sokmilliós vagyton tulajdonosaivá váltak úgy, hogy értéktelen szántóföldjeiket a község közköltésén belterületbe vonták és így már építési telekként lehetett értékesíteni azokat.

Pvár. 2002. szept. 15.

Szauter Rudolf



Merengés „egy témára”...

Rohanó, pénzközpontú világunkban egyre nagyobb a szakadék, az elkülönülés a szegények és az úgazdagok között. Divatossá vált az „anyagiak” szerinti osztályozás, megkülönböztetés, teljesen megfelelkezve a belső, lelki tartalomról. Idézzünk fel tehát egy ősrégi „népmondát”, hogy ne merüljön egészen feledésbe.

„Egyszer egy gazdag ember arra gondolt, hogy meghívja otthonába, vendégségbe az Istent. Bizonyára méltó vagyok a megtiszteltetéshez – gondolta – hiszen rangom és vagyonom végtelen! Az Isten megígérte, hogy még aznap elmegy hozzá, a gazdag ember pedig fényűzően megterített és várt... Egyszer csak kopognak az ajtón, a gazdag ember sietve ajtót nyit, és látja, hogy egy koldus van ott, aki pár fillért kér...

Jaj, tűnj el hamar innen te toprongyos, én ma rangos vendéget várok, ma nincs időm rád! Gyere majd máskor!

Újból kopogtak, és egy beteg ember kért gyógyszert a sebére. Jaj, hamar tűnj el, mondja a gazdag ember, holnap majd adok, ma rangos vendéget várok, nincs időm rád.

Újból kopognak, egy megfáradt szegény vándor kért pár órás pihenést és egy pohár vizet. Jaj, szó se lehet róla, ma híres vendégem érkezik, keress máshol...

A gazdag ember csak várt és várt. Késő este, amikor már elfogyott a türelme így kiáltott: Istenem, Te megígérted nekem, hogy ma eljössz hozzám! Hol maradsz? Miért nem jössz?

Hogy mehetnék hozzád, te gazdag ember – szólt hozzá az Isten-, hiszen ma háromszor is jártam nálad, de te nem bocsátottál be!”

Erősné Kovács Edit

Szeretettel és tisztelettel

hívjuk és várjuk

Önöket

2002. október 5-én 15 órakor

a Községi Házban

megrendezésre kerülő

IDŐSEK NAPJÁRA

Pest Megyei Kereskedők és Vendéglátók Szövetsége



1119 Budapest, Tétényi út 100/c.
Tel/Fax: 208-5495, 208-6597
e-mail: kisoszpm@elender.hu



Szakképesítő Tanfolyamok Pilisvörösváron

A Művelődési Házban
5 hónap alatt
szakképesítést szerezhet!

A Pest Megyei Kereskedők és Vendéglátók Szövetsége folyamatosan indítja szakképesítést nyújtó tanfolyamait Budapesten és Pest megye területén

Általános iskolai végzettséggel rendelkezők részére:

Hulladékgyűjtő OKJ 31 7862 02
ABC eladó OKJ 31 7862 01

Minimum szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkezők részére

Kereskedő-boltvezető
OKJ 32 7862 01,
OKJ 52 7862 03

Tüzelő- és építőanyag kereskedő
OKJ 32 7862 02,
OKJ 52 7862 04

Vendéglátó üzletvezető
OKJ 327822 01,
OKJ 52 7822 03

– Tanfolyami foglalkozások:
hetente két alkalommal, délután
– Tanfolyami díj:
80. 000,- Ft,
vizsgadíjjal, tankönyvekkel együtt
(Vállalkozók és Társaságok költségként el-
számolhatják!)

Részletfizetés lehetséges!

**Megfelelő létszám esetén
pest megye bármely településén!**

További információ, jelentkezés:
KISOSZ
(fenti címen)

Közösségi Ház
Pilisvörösvár, Fő u. 127.
Tel: 26-330-470

Felszólítás gyommentesítésre

Felhívjuk Városunk lakosságának figyelmét, hogy a növényvédelemről szóló 2000. évi XXXV. Törvény illetve az 5/2001. (I. 16.) FVM rendelet kötelezi a termelőket, a földhasználókat a gyomok elleni védekezésre.

Jelen felhívásunkat az érintett ingatlantulajdonosok tekintésük felszólításnak az alábbi belterületi ingatlanok vonatkozásában:

- Liegl telephelye körüli iparterület (Szent Imre, Egressy B., Vajda J., Kölcsey F., Csémbiztos, Szent László utca)
- Madách utcával párhuzamos belterületbe vont ingatlanok
- A Szent Erzsébet utcával párhuzamos belterületi ingatlanok
(Szent Erzsébet u. és a 097 hrsz.-ú külterüle-

ti tábla közötti terület)

Az alábbi területek fokozottan gyomnövény-nyel fertőzöttek. Így személyre szóló határozat nélkül 20 napos határidővel a fenti területeken ismételt helyszíni szemlét tartunk. A gyommentesítés elmaradása esetén a növényvédelmi bírságot szabunk ki 20. 000 – 1. 000. 000 Ft közötti értékben.

Ezúton felszólítunk minden földhasználót, hogy az ápolat, egészséges környezet, a lakosok egészsége érdekében végezzék el területeik gyommentesítését, ápolását.

Pilisvörösvár, 2002. szeptember 10.

Heider László sk.
Jegyző

TÁJÉKOZTATÓ avar és kerti hulladék égetéséről

Pilisvörösvár Város Önkormányzata a 8/2001. (V.7.) Kt. számú rendeletével az alábbiak szerint határozza meg a tűzgyűjtásra vonatkozó szabályokat Pilisvörösvár Város közigazgatási területén:

7/A.§ (1) A földterület tisztántartása céljából a területen keletkező avar és kerti hulladék a tűzvédelmi előírások betartása mellett égethető:

- a) avarégetéshez tüzet rakni csak biztonságos módon, lakó- és gazdasági épülettől kellő távolságban, állandó felügyelet mellett lehet,
- b) avar égetni csak világos, tiszta időben szabad,
- c) tilos avar égetni ködös, esős időben, valamint a Földművelésügyi- és Vidékfejlesztési Minisztérium által rendeletileg meghatározott tűzgyűjtési tilalom idején,
- d) avarégetés során a szükséges óvintézkedéseket meg kell tenni mindennemű katasztrófa megelőzése érdekében, ezért a tüzrakás helyét kis árokkal vagy éghetetlen anyaggal (például kővel) körül kell határolni és megfelelő védőeszközöket, szerszámokat (víz, lapát, gereblye) készenlétben kell tartani,
- e) avar és kerti hulladék csak száraz állapotban égethető, egyszerre csak kis mennyiségben, folyamatosan adagolva.

(2) A lakosság védelme és a levegő tisztaságának érdekében avar és kerti hulladék égetése minden évben kizárólag október 1-je és május 15-e közötti időszakban történhet keddi, csütörtöki és szombati napokon. Szombaton a tüzet legkésőbb 13 óráig el kell oltani.

(3) Vasárnap és ünnepnap avar és kerti hulladékot égetni nem szabad.

(4) **Közterületen avar és kerti hulladék égetése csak külön engedéllyel folytatható.**

(5) Pilisvörösvár Város közigazgatási területén kívül keletkezett avar és kerti hulladékot a város közigazgatási területére behozni, illetve Pilisvörösvár Város közigazgatási területén égetni tilos.

(6) Tüzet égetni az (1)-(3) bekezdések figyelembevételével, a területileg illetékes rendőrség, tűzoltóság és a Polgármesteri Hivatal előzetes értesítése mellett lehet.

(Területileg illetékes rendőrségen a Pilisvörösvári Rendőrőrs, Fő utca 62., tűzoltóságon a III. kerületi Tűzoltóparancsnokság, Budapest, III. kerület Vihar utca 3. értendő)

A fenti szabályok betartásának ellenőrzése a közterület-felügyelők feladata, akik az előírások be nem tartásával szemben tízezer forintig terjedő helyszíni bírságot szabhatnak ki, illetve szabálysértési eljárást kezdeményezhetnek, melynek keretében harmincezer forintig terjedő pénzbírság róható ki.

Kérek mindenkit a tűzgyűjtési előírások maradéktalan betartására. Azoknak pedig, akiknek a fenti időpontokban engedélyezett tűzgyűjtés kellemetlenséget okozna, megértését kérem.

Pilisvörösvár, 2002. szeptember

Heider László s.k.
jegyző

Segítségért kiált a Föld!



Tíz napig tartó konferencián ülésezett Johannesburgban (Dél-Afrika) közel kétszáz állam kormányfője, tudósa, környezetvédője. Fő téma: a fenntartható fejlődés kérdése, mit lehet tenni az egyre elhatalmasodó környezeti szennyezés és elszegényedés ellen. (nem véletlen, hogy a helyszín fekete Afrika volt.)

A fenntartható fejlődés, azt az optimális gazdasági előrehaladást jelenti, mely nem használja ki a Föld természeti erőforrásait és mégis olyan minőségű környezetet biztosít, tart fenn, melyet elődeinktől kaptunk.

10 évvel ezelőtt Rio de Janeiróban egy hasonló Földkonferencián megjelentek fogadalmakat tettek arra vonatkozóan, hogy lemondanak a túlzott felhasználásról, csökkentik az üvegházhatást, ennek érdekében visszafogják a széndioxid kibocsátást, stb...

A fogadalmakat nem követték tettek. A fejlett államok, USA, Kanada, Ausztrália, Japán a Föld legnagyobb kihasználói nem változtattak pazarló gazdasági politikájukon. Nem véletlenül nem vett részt Bush elnök az idei konferencián, hiszen az USA felelős a Föld légkörébe kerülő széndioxid mennyiség ötödéért, és a csökkenésre vonatkozó ígéreteit azóta sem tartja be.

1997-ben, Kiotóban a globális felmelegedés volt a konferencia fő témája. E jelenség hatása, hogy a csapadékeloszlás szélsőséges értékeket mutat, a hőmérsékleti értékek változása egyre élesedik, az átlaghőmérsékletek megváltoznak. Világszerte hatalmas esőzések, máshol aszályok, viharok, orkánok pusztítanak. Válságban van a környezet, segítségért kiált a Föld!

Az előrejelzések szerint a század közepére 9 milliárd ember fogja lakni a Földet. A gazdagok és szegények közötti különbségek egyre erősödnek. Hogyan vezethet egy pazarló, kihasználó globális társ-

dalom életvitele, míg a világ más tájain milliárdok nyomorognak. A fejlett és a fejlődő államok is a „még több fogyasztást” jelölik meg célul, egészen addig folytatva ezt az életvitelt, míg a Föld tartalékai kimerülnek és a megújuló energiaforrások nem tudják követni a fejlődés ütemét. A fogyasztói társadalom kialakulásának jelei szűkebb környezetünkben is könnyen felismerhetők. Bár Pilisvörösváron nincsenek óriási távolságok, szinte mindenki autóval közlekedik, menjen akár boltba, fodrászhoz, szoláriumba, edzőterembe, akárhová, de autó nélkül soha! Két utcát képtelenek vagyunk gyalogolni, vagy kerékpározni. Az autó részben kényelmi eszköz, részben státusz-szimbólum. Minél nagyobb, erősebb, minél többet fogyaszt annál „jobb”.

A tehetős embernek semmi sem drága. Vásárol és vásárol, még akkor is, ha nem valós szükségleteit elégíti ki, hanem csak úgy unaloműzőként, örömszerzőként. Mindig a legújabbat, legdíszebbet, amit csak a szeme megkíván, soha nem felújít, inkább újat vesz, kidobja a használhatót is. A gyerekeket autóval viszik iskolába, különórákra, sportolni nehogy elfáradjon, vagy sáros legyen az új márkás cipője.

Használt ruha, autó, műszaki berendezés, bútor nem kell senkinek. Legtöbbször még azoknak sem, akik igazából nem engedhetnék meg maguknak az új árucikkeket. A szeméthegek meg csak nőnek, magasodnak. Új hulladéklerakók létesítése, égetők építése rengően pénzbe kerül, ugyanakkor szennyezik a földet, vizet, levegőt.

Saját sirunkat ássuk, ha így folytatjuk! Végezetül néhány elgondolkodtató adat:

Afrikában évi 40 milliárd dollárba kerülne az élelmezés, a vízellátás és az egészségügy problémáinak megoldása. Nyugaton évente 50 milliárdot költenek cigarettára, 105 milliárdot alkoholra, 400 milliárdot drogokra.

Segítségért kiált a Föld, mindannyiunk lakóhelye, otthona. Vigyázzunk rá!

2002. szeptember 15. Pilisvörösvár

Dr. Gábely Zoltánné



Lila akác

Tisztelt Szerkesztő Úr!

Lehet, hogy én vagyok elfogult, amikor fákról, vagy zöldekről van szó, de úgy gondoltam, hogy nem tudok elmenni a képen látható barbárság mellett.

A Pilisvörösvár Piliscsabai u. 1. sz. előtt álló lila akácnak egyetlen bűne, hogy egy multi óriásplakátja előtt próbál megélni és az amúgy meglehetősen elhanyagolt környezetét egy kicsit szebbé tenni. Rossz helyet választott, idén már másodszor hagyták helyben. Elkövetőjének minősítését nem részletezném, a kép magáért beszél.

Az elkövetők közül a gyerekeket kizárnám, mert a tüskés ágakkal történő elbánás nem hiszem, hogy jó szórakozás lenne. Ha valakit megihletne egy cikk erejéig a kérdés, akkor a természet elleni büntett a helyszínen még mindig megtekinthető.

Üdvözlettel

Mirk Zoltán

ui.

Az már csak valószínűleg költői kérdés, hogy a környezetünket elrontó óriásplakátok helyei valamiféle telephelynek minősülnek-e és az arra a telephelyre eső bevételből jut-e a városnak valamiféle bevétel?



Kisfogyasztású autóval, mobiltelefonnal rendelkező fiatal, rátermett munkatársat felveszünk ebéd házhozszállítására. Jelentkezés a 06/20-970-5344-es telefonon

Unió Környezetvédelmi Verseny



a Tehetséges Ifjúságért Alapítvány az Irinyi János Környezetvédelmi és Vegyészetű Középiskola közreműködésével Unió Környezetvédelmi Versenyt rendez

Kézilabda hírek

*Eljött az ősz, kezdődnek a bajnokságok a te-
remisportágakban is, nincs ez másképp a
vörösvári kézilabdázókkal sem. Pándi Gábort,
az egyesület ügyvezető elnökét kérdeztük a csa-
pat körüli változásokról, célokról. (Sz.G.)*



Vannak jó és rossz híre-
im egyaránt. Rossz hír,
hogy egyesületünk vezető-
sége eddig még nem tudta
pótolni volt névadó szpon-
zorunkat, így rendkívül
nehéz anyagi háttérrel kell
nekiyagnunk a bajnokság-
nak. Többek között emiatt

is mondott le augusztus végén Gábor Károly, a
felőtt csapat edzője, akinek edzői bérének kifi-
zetése bizonytalanná vált. Így én magam vállaltam
ellenyszolgáltatás nélkül, hogy az utánpótlás
mellett a felőtt csapat irányítását átveszem.

Három játékosunk is távozott a nyáron. Feke-
te Tamás rutinos kapusunkat magasabb osztálya-
ba hívták ugyanúgy mint szélsőnket, Máté Ger-
gót, míg Béla Sándor a megyei szintű Környe
csapatába távozott.

Jó hír, hogy helyettük a nálunk megszokott
módon a saját utánpótlásunkból töltöttük fel az
amúgy is fiatal felőtt keretünket. Kapus posz-
ton nagy feladatok várnak a még nem egészen
17 éves Wippelhauser Tamásra, míg mezőny-
ben a már tavaly is bizonyított 17-18 évesek
(Manhertz Mihály, Wieszt Károly, Kovács Pé-
ter) mellett az idén Kohlhoffer Zoltán, Reményi
Csaba és a Komló NB I-es ifjúsági csapatából
hozzánk igazoló 18 éves Molnár Zoltán kap
majd lehetőséget. Ő egyébként részben
vörösvári származás, egyik nagymamája
Wippelhauser, édesapja 17 éves koráig itt élt.

Továbbá csapatunkban folytatja a solymári ifj.
Král Károly, aki régebben már játszott nálunk, va-
lamint két fiatal játékos Kettősenedéllyel fogja se-
gíteni csapatunkat (Rév Mátyás 18, és Kocsi And-
rás 17). Ők az NB I/B-s Rév és T SC játékosai.

Fiataljaink tehetségében és lelkesedésében
bízva, kiegészítve őket 3-4 rutinos felnőttel,
biztos vagyok benne, hogy nem lesznek kiesési
gondjaink, sőt kis szerencsével a mezőny első
felében köthetünk ki.

Hazai mérkőzéseinket mindig vasárnap játsszuk,
a felőtt csapat 16.30-kor, az ifi 18.00-kor kezd.

Október 13.	Mogyoród
November 3.	Egri KC
November 17.	Pénzügyőr
December 1.	Solymár

Minden kedves szurkolónkat szeretettel vár-
juk a solymári Sportszarnokban!

Szakács Gábor

Foci

Megalakult a Pilisvörösvári Öregfiúk foci-
csapata. Működésükkel kapcsolatban veze-
tőjük, Krammer Tibor az alábbi tájékoztatást
adta lapunknak.

A csapat főhadiszállása a Gold Vendéglő
telefonszámán (332-793) érhető el. Szíve-
sen látják a 32 éven felüli, labdarúgás iránt
érelklődőket heti egy-két alkalommal tar-
tandó edzésükön. Ehhez azonban a vállal-
kozó kedvű sportolóknak egészségügyi
igazolást kell felmutatniuk, hiszen a csapat
részt vesz az október végéig tartó Budai
Körzeti Bajnokságban. Ez a fizikai megter-
helés teszi szükségessé az orvosilag ellen-
őrzött alkalmasságot.

Kerékpár

Augusztus 24. – szeptember 1. rendezték
Kaprumban és Zell am Seeben a hegyikerékpár
összes szakágának hivatalos világbajnokságát.
Melts András junior kategóriában a 16. helyezést
érte el, ezzel Ő lett a magyar csapat legjobb he-
lyezést elért versenyzője. Ebben a korosztályban
mindkét nemnél ausztrál világbajnokot avattak.
23 év alattiaknál francia, a felőtt nőknél norvég,
a férfiaknál kanadai győzelem született.

A nem olimpiai számoknál a Maraton 80 km-
es távján Grósz Béla 4. lett a juniorok között,
Melts pedig megnyerte a Hillclimb-ot (csak fel-
felé 12 km).

Ugyanitt a Scott Junior Trophyn (gyerekfu-
tam) a 11 év alattiaknál Gemela Márton 6.-ként
ért célba. A 13 évnél fiatalabb lányoknál Benkó
Barbara holtversenyben állhatott a dobogó tete-
jére egy német kislánnyal. Az ugyanilyen korú
fiúknál Dancsuly Dávid 2.-ként futott be,
Gáborházi Károly pedig 8. lett.

Bogár Gábor a felőtttek Maratonversenyén
24. lett.

Benkó László



„Balatonnál oh, jaj de jó!” – Gyermeküdültetés Balatonfenyvesen

Immáron harmadik alkalommal nyílt lehetősé-
günk arra, hogy pilisvörösvári, szociális hely-
zetüknél fogva rászorult gyermekeket üdültes-
sünk a balatonfenyvesi úttörő táborban. Táboro-
zásunk egy hete nagyon gyorsan eltelt. Szinte
észre sem vettük és már újra csomagolhattunk
és indulhattunk haza. Az időnk fantasztikus
volt, minden nap (napjában többször is), füröd-
tünk, még a Balaton alacsony vízszintje sem tu-
dott bennünket attól elriasztani, hogy jókat fü-
rödjünk, ugráljunk a hullámokban, homokvárat

építsünk, a „kagyló szigeten”, kagylókat gyűjt-
sünk. Kézműves foglalkozások sokasága (üveg-
festés, gyöngyfüzés, fonás, aszfaltrajz-verseny,
vágás, ragasztás,) sportjátékok, vetélkedők tet-
ték színessé napjainkat.

Esténként a közelben lévő játszótérre látogat-
tunk el, ahol nagyon szép fajátékokon vezethet-
tük le még meglévő energiánkat. Persze hogy
valami teljesen új is történjen és ne csak játéka-
l teljen el a nyaralás, teszt kitöltésén keresztül
a drog és alkohol veszélyeivel is megismerked-

hettünk, egy kicsit részletesebben. Mindnyájan
sok újat tanulhattunk!

Ezúton fejezzük ki köszönetünket azoknak a pil-
isvörösvári személyeknek és vállalkozóknak, akik
hozzájárultak ahhoz, hogy a Fenyvesen eltöltött egy
hét még emlékezetesebbé váljon. Köszönjük mind-
nyájuknak: Mátrai Mátyás (üveges), Mihályfi Béla
(Mb-mobil bt), Halmschlager Antal (vállalkozó),
Krivinger Sándor (zöldség gyümölcs kereskedő),
Müller Márton (Kávéház), Molnár Sándor
(Varázskő), Pereg Terézia és Ildikó (Játékbolt),
Pfeiffer Mátyás (vállalkozó), Pilisvörösvár és Vidé-
ke Takarékszövetkezet, Víg Ferenc (V-term kft),
Wieszt László (Gondola pizzeria).

Egyúttal köszönjük a táboroztatáson résztve-
vő nevelők munkáját, hiszen ugyanúgy, mint az
előző három évben kollégáikhoz hasonlóan ők
is társadalmi munkában látták el a gyermekek
üdültetését. Köszönjük nekik: Csikósné Raffer
Ildikó, Kovács Erika, Kós János.

Köszönjük a tábor gondnokságának készsé-
ges segítségét és együttműködését!

Kós Beatrix

Szociális és Egészségügyi Bizottság tagja
(Az üdültetésben részt vett még Kós Beatrix -
Sz.G.)





Gyalogszerrel a Kevélyek felé

Túránkat a polgármesteri hivatalnál kezdjük. A városháza emeletes épülete a XVIII. század végén épült késő barokk stílusban. A hivatal előtti téren az ország egyik legnagyobb bányászstrájkjának emlékére készített szobor áll. (1. kép)

Az 1928-as megmozdulást felidéző mű Bajnok Béla művész alkotása, melyet 1978-ban állítottak fel. A tértől nem messze, a Szent Erzsébet utca elején található Flórián-kápolna a XIX. Század elején épült. Az építményt Fábíán-, Sebestyén-, Rókus- és Rozáliai kápolnának is nevezik, sőt a vörösváriak Stui-kápolnának hívják.

A Szent István és Diófa utcákon végigmegyünk, a házakat elhagyva az újonnan kialakított iparterület felé vesszük utunkat. A Liegl kerítésének sarkánál balra fordulunk. A patak felé vezető utat az iparterület épületeinek alapozásakor megmaradt földből emelt kupac zárja le. Az akadályt leküzdve jobbra fordulunk és a Házi-réti patak medrét követő ösvény segítségével érjük el a Házi-réti víztározót. A tavat az 1980-as évek első felében alakították ki a Házi-réti patak és a Határ-réti patak összefolyásánál, a Fehér-hegy lábánál emelt gát segítségével. Az így létrejött víztározó rövid idő alatt a környék egyik kedvelt horgászati helye lett. (2. kép)

A szép környezetben miután kigyönyörködünk magunkat, esetleg a horgászbüfénél fogyasztott frissítőtől új erőre kapva, a Solymári-völgy felé folytatjuk utunkat. A völgyben a zöld sáv turistajelzéssel találkozunk, mely a Pilisborosjenői Téglagyártól, a 18-as autóbussz végállomásától indul. Az ösvény a hegy kontúrját követve kanyarog rövid, de meredek lejtőkkel és emelkedőkkel. Az utat több vízmosás keresztezése nehezíti és teszi változatossá. Az egyik meredek vízmosásban emelkedik a Jenőitorony homokkőből álló, törekeny kőzetű, karscsú sziklaalakzata. (3. kép)

A turistajelzést tovább követve a fehér-hegy legészakibb végén 30 méteres falletörés, a Solymári-fal található. (4. kép) A szikla déli része homokkőből, míg az északi oldala mészkőből áll. Mindkét sziklatömb régen gyakran látogatott sziklamászó iskola volt. A híres magyar író

testvérpár, Benedek Elek és István szintén gyakran felkereste ezeket a sziklákat, hogy magashegyi túráikra felkészüljenek. Erről a fiatalabbik testvér, István mesél a „Csavargás az Alpokban” című nagysikerű könyvében.

A Solymári fal után széles erdészeti úthoz érve jobbra fordulunk és ezen haladunk tovább az „Egri csillagok” című film forgatására épült „múvár” ostromtól megmaradt maradványáig. (5. kép) A vártól déli irányba mintegy 400 méter távolságra valóságos kis szabadtéri múzeumot találunk a Teve-szikla környékén. (6. kép) A Teve-szikla alkotó anyaga dolomit. A szikla kőzetének keménysége, ellenálló képessége kis távolságon belül is igen nagy mértékben változik, ezért lepusztulása sem egyöntetű. A keményebb kőzettömegek sziklatornyokként preparálódtak ki, a könnyebben pusztuló részből mesevilágra emlékeztető alakzatokban gyönyörködhetünk. A Teve-szikla melletti bányafalon érdekes képződmények tanulmányozhatók. Alul nagy vastagságban található fehér dolomitot különböző fémvegyületek oldatai színezték sárgásra, vörösbarnára vagy egészen lilásra. A dolomit felett vékony, sötét, vörösbarnás homokkő réteget figyelhetünk meg. A sziklacsoport közelében a fekete fenyves szélén mestersegesen mélyített barlang található.

Aki be akarja fejezni a túrát a Teve-sziklánál, az vagy Pilisböröszenő érintésével a Kövesbércen keresztül, vagy a kék kereszt jelzés segítségével, az új bányaterület megkerülésével, Szarvasnál juthat vissza a 10-es úthoz, és ezen keresztül autóbusszal Pilisvörösvárra. Azok számára, akik tovább szeretnék folytatni az utat a Kevélyeken keresztül, a következő számban ismertetem a lehetőségeket.

Szontagh Ottó



Fotó: Szontagh

Vörösvári terek



Erőss László és közönsége



Tanévnyitó a Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskolában



Szüret





A stockholmi magyar nagykövet



A szereplők

A Vörösvári Újság
Stockholmban

Megemlékezés – Október 23

2002. október 23-án ünnepélyes megemlékezésre kerül sor az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulója alkalmából.

15 órakor a Hősök terén
Városi Koszorúzási Ünnepséggel

16 órakor a Gimnázium dísztermében emlékműsor és a „Pilisvörösvár Város Díszpolgára”, valamint a „Pilisvörösvárért Emlékérem” átadása.

PILISVÖRÖSVÁR



Meghívó
2002. október 23.

Vörösvári ki kicsoda... ...a zeneművészet világában?



A fent olvasható címmel riportsorozatot indítottunk újtára, mely a művészvilág számunkra rejtett, vagy kevésbé rejtett csillagait mutatja be.

A következőkben azzal az emberrel ismerkedhetünk meg, aki egész életét a zenének szentelte, trombitálás iránti elkötelezettsége gyermekkorától meghatározta életét, s akit – furcsa mód – szinte mindenki csak Tüdő néven ismer. Bemutatom Önöknek: Székely Ákos trombitaművészt.

– Mikor és milyen indíttatásra kezdte trombitálni?

– Saját fogantatásból jött az ötlet, hogy trombitálni szeretnék, így aztán '78-ban beiratkoztam a soroksári zeneiskolába, Harmatos Lajos osztályába. Később persze abba akartam



Fotó: Rásonyi



nek a pályafutásom során nagyon sokat köszönhetek.

– És te milyen zenekarokban dolgozol?

– A MATÁV (egykori nevén Postás) Szimfonikus Zenekarban, ahol most kaptam meg a tíz éves jubileumi kitüntést, és valamivel régebben vagyok tagja a helyi zenei hagyományokat

hagyni, de a szüleim nem engedték. A helyi fúvószenekarban a zeneiskola növendékeként kerültem, akárcsak a mára ismertté vált Lagzi Lajcsi, Galambos Pisti és Csocsész is.

– A zeneiskola után felvettek a Bartók Béla Szakközépiskolába. Hogyan emlékszel vissza az ott eltöltött időre?

– Az Erkel Színház trombitása, Török István lett a tanárom. A növendékei ma mind nagy zenekarok tagjai itthon, illetve külföldön. Az oktatásban főként a zenére helyezték a hangsúlyt. Mivel én nem voltam az a kimondottan jó magaviseletű gyerek, így nem volt olyan iskola, ahonnan ne akartak volna kirúgni. Ha épp nem csavarogtam, akkor a környezetemet szekíroztam, vagy felgyújtottam a garázst a telitankolt autóval. Végül '89 májusában leérettségiztem, és felvettek a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola budapesti tagozatára, zenetanári szakra, és ezzel kezdetét vette életem egyik legmeghatározóbb időszaka.

– Gondolom ebben a tanáraidnak is nagy szerepük volt.

– Természetesen. Az első évben Huszár Gábor oktatott bennünket, aki emberileg és szakmailag egyaránt az ország egyik legjobb tanára. A mai napig bármikor felkereshetem, és órát vehetek tőle, ha szükségét látom. A második évtől Geiger György vette át az osztályunkat, aki a Magyar Rádió zenekarának trombitása, és aki

örző Bravi Buam-nak. Mindkét zenekarban a főiskolai évek alatt kezdtem el játszani.

– A kitűnő minősítésű diplomád megszerzése után külföldre mentél. Miért?

– Felvettek a Bécsi Zeneakadémiára, de hamar hazajöttem, mert képtelen voltam összeegyeztetni a külföldi tanulmányaimat az itthoni munkámmal.

– Nem beszéltél még a versenyekről.

– A középiskola alatt a Zalaegerszegi Lubik Imre Országos Trombitaversenyen harmadik lettem, és másodéves főiskolásként a Debreceni Trombitaversenyen szintén a harmadik helyen végeztem, bár ott nem osztottak ki első díjat.

– Egy előadóművésszel az utazások során sokszor történnek vígjátékba illő jelenetek. Ez alól, gondolom, te sem vagy kivétel.

– Bizony rengeteg ilyen történetet tudnék mesélni neked. Egy németországi fellépés alkalmával odajött hozzám egy férfi, hogy megvenné tőlem a tiroli ruhámat. Mondtam neki, ezer márkáért eladom. Gondoltam, ezzel békén hagy majd. A férfi valóban eltűnt, de kisvártatva újra megjelent, és kezében boldogan lobogtatta az ezer márkát. Azt hiszem, ennél jobb üzletet soha nem csináltam.

– És rosszabbat?

– Azt igen. Írországban voltunk. Egy este beültünk egy hangulatos pub-ba (kocsma - Sz.G.), és az iszogatások eredményeként a hazaútnál

már egyikünk sem tudta, merre van a szállodánk. Az ital persze megoldotta a nyelvünket. Én például, aki addig egy szót sem beszéltem angolul, most „perfektül” diskuráltam a segítségünkre siető helybéliekkel. Hiába mutogattuk fünek-fának a kulcsot, senki sem tudott útbaigazítani minket. Végül jött a remek ötlet, hogy taxit fogunk. Haza is értünk, és nagyon meghatódtunk a sofőr segítőkészségén, aki még a szobánkba is felkísért bennünket. Utóbb derült csak ki, hogy a társaságból többen is kifizették a tarifát, anélkül, hogy tudtunk volna róla, így már persze érthető volt a taxis kedvessége.

– Van példaképed?

– Nem állítottam magamnak példaképet. Van nek művészek, akiket nagyon szeretek hallgatni, Morris André koncertjein mindig ott voltam, de sosem akartam másra hasonlítani.

– Akkor úgy teszem fel a kérdést, hogy ha tehetnéd, kinek a személyében szeretnél újjászületni?

– Nem tudom. De az biztos, hogy, ha még egyszer születnék, akkor is zenész lennék.

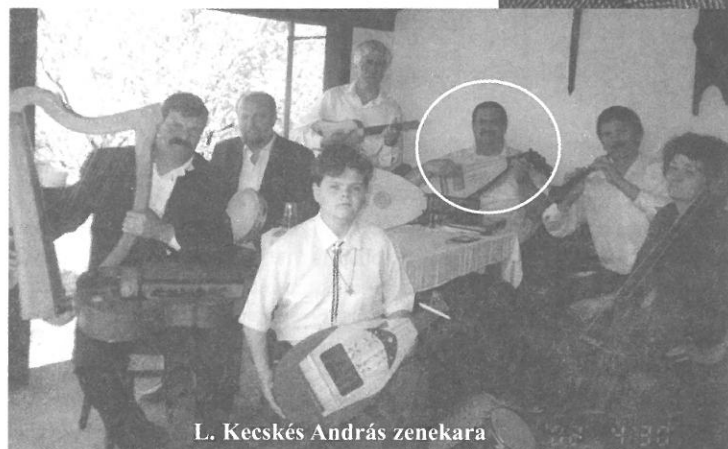
Vörös Ildikó

**Kiállítás a
Közösségi Házban**
Kovácsoltvas
lámpák, csillárok, dísz-
tárgyak,
díszkardok,
üvegfestés
November 8 – 15.
KÖZÖSSÉGI HÁZ



Lélekölés helyett

L. Kecskés András lantművész Szentendrén él. 41 éve fáradhatatlanul dolgozik azon, hogy az ezredforduló rohanó tempója mellett se menjen feledésbe a régi idők zenéje, a régizene. Ez a műfaj a kora középkor szerzeményeitől az elmúlt századok dalaiig dolgozza fel az arra érdemes zeneműveket. Ahogyan egy korszerű épületet sem lehet úgy felhúzni, hogy az építész ne ismerje a barokk, a reneszansz és a klasszicista stílusokat, a muzsikusként is tisztában kell lenni az elmúlt korok jellegzetességeivel. Persze ezen ismeretek nélkül is lehet alkotni, építeni, csak az olyan is lesz. L. Kecskés András ezzel tökéletesen tisztában van. Művészetéért külföldön és idehaza már eddig is számos elismerésben részesült, idén augusztus 20-án pedig a Parlamentben vehette volna át Görgy Gábor kultuszminisztertől a Magyar Köztársaság Tiszti Keresztjét. Mégsem tette.



L. Kecskés András zenekara

Indokait levélben közölte a miniszterrel. *„Sajnos a kitüntetést nem áll módomban személyesen átvenni lelkiismereti okok miatt. Jelesül az MSZP kormány, melyben vezető tisztséget töltött be, javarészt azon kommunista erőszak-szervezet átmentett embereiből és azok hozott szellemiségéből áll, akik apámat (orvos volt) megfélemlítették, koholt vádakkal állásából elbocsátották. A család évekig nélkülözött, majd szellemi és anyagi nyomorba süllyedt. Apósómat megkínózták, több hétig verték a talpát az Andrássy út 60-ban, majd sokáig raboskodott. Ők azok, akik az '56-os forradalom letiprásában segédkeztek, majd az országot az adósságcspadába ejtették...*

A lantművész további indokot is említett a Vörösvári Újság kérésére: *„Tiltakozásom legfőbb indoka, hogy idehaza egy olyan rendszer kezd kialakulni, amelyben a valódi értékek egyszerűen eltűnnek a rádió és televízió műsorai-ból. Ha nagy ritkán mégis előfordulnak, akkor olyan frekvencián – mint pl. a Bartók rádióban, amelyet az emberek többsége nem tud fogni.”*

A zeneművész nehezményezi továbbá, hogy az ország legjelentősebb zeneszerzőinek – Kodály, Bartók, Mosonyi – művei csak a kora déli-oltti és a késő éjszakai órákban kerülnek adásba, amit nem kívánatos jelenségnek tart. Hangsúlyozta továbbá az írástudók, műsorszerkesztők és előadók felelősségét, akiknek alaposan meg kéne fontolniuk, hogy milyen műsorral,

darabbal, szerzeménnyel állnak a hallgatóság elé. Saját példát is említett. Egyszer két fiatal apáca közölte vele, hogy éppen az ő általa vezetett Esztergomi Históriaok egyik hangversenyének hatására – Balassi Bálint istenes és vitézi énekei voltak

műsoron – választották hivatásukat és lettek Isten szolgái.

A világban a kultúrát érő kedvezőtlen hatásokat – a fizikai mintájára – szellemi környezetszennyezésnek nevezi. Ennek megfékezésére ugyanolyan nemzetközi összefogást tartana fontosnak mint amelyet a minap tartottak Dél-Afrikában. A kérdés azonban roppant bonyolult, hiszen a cenzúrát nem célszerű visszaállítani, mégis megoldást kell találni, hiszen a szabadság helyébe a szabadosság lépett.

Tőlünk éppen a korábban megvolt kulturális színvonalat szeretnék elvenni, ezért butítják a népet, szegényítik lelkiükben és mivel nem kap mást, a durvaságot kell elfogadnia. Csakhogy a népzene és komolyzene – mint szellemi táplálék – megvonasának súlyos következményei lesznek, hiszen jelképesen a legfontosabb A, B és C vitamino-kat hagyjuk el a „táplálkozásunkból”. – élt egy találó hasonlattal a művész. Megjegyezte, hogy miközben a testi sértést súlyos börtönbüntetéssel, egyes országokban halállal sújtják, a kultúra elleni támadást, az ocsmány beszédet, a szellemi károkozást büntetlenül lehet gyakorolni. A kalmár szellemű üzletberek először az erőszakot átitatott filmjeikkel hálozzák be a kalandvágyó ifjakat és fizetettik meg velük a belépőket és a videó árát, majd miután 20-30 éves korukban idegösszeroppással orvosokhoz járnak, másodszor is „megkopasztják” őket.

De vajon lehet-e előbbre lépni a kultúra, azon belül is a régizene népszerűsítése érdekében? L. Kecskés András szerint mindenképp, ám annak feltételei vannak. Ha ugyanis elkészít egy műsort, vagy zeneművet, az kulturális áru, amit el kell adni, ha azonban ezt az árut nem rakjuk a kirakatba, akkor a vevő nem is tudja, hogy létezik. A televízióban igen ritka eset, ha mégis lehetőséget kap, de még akkor sem olyan szakszerűséggel, hogy vásárlási kedvre ösztönözzön. Amíg ennek a zenének nem lesz piaca, és nem tesszük az emberek elé, addig nem kívánhatjuk, hogy vegyék is. Miközben Nyugaton külön rádióadója van a régizéneknek, iskolában oktatják az ősi hangszerek kezelését, idehaza még a Zeneakadémián sem tanítják a magyar zenét. Nincs rá pénz – mondják – arra viszont igen, hogy 40 kamion az Andrássy úton dübörögve végigvonuljon a másság hirdetőivel.

Számára marad a húsz év óta nyaranta szervezett Közép-Európai Régizene Nyári Akadémia. Ennek keretében esténként hangversenyeket adnak, utána csángó táncház következik, népi mesemondókat hívnak meg, ismerkednek a lett, litván, lengyel, cseh, szlovák zenével is.

Ha több ilyen nyári akadémia lenne, akkor a szellemi környezetszennyezés és lélekölés is lanyhulna, bár teljes megszüntetéséhez talán több száz év sem lenne elegendő – osztja meg velünk évtizedes tapasztalatait az elismert lantművész.

Szakács Gábor

Szellemi táplálék

Október 11-től *„Ébredj hazám, mert ha most nem ébredsz, soha többé nem lesz ébredésed...”* (Petőfi Sándor) fejléccel kététhetente megjelenő lap kerül az újságolvasók kezébe, a Magyar Világ. A Rozgics Mária – a Vasárnapi Újság riportere – felelős szerkesztő vezetésével készülő hírlap szerkesztősége a Magyarok Világszövetségének épületében (Bp. V. Semmelweis u. 1-3. sz.) működik. Kiadja a Honfoglalás 2000 Egyesület, 1364 Budapest, Pf. 419. Rozgics Mária a mintapéldányban úgy fogalmazott, hogy *„...valóban a magyar nemzet lapja lesz...”*, amely nem függ egyetlen párttól sem, és éppen a magyar nemzet érdekében nem kell lakatot tenni a szájára, semmiféle gyanús, a magyarság számára káros ügyletet nem kell elhallgatni. Az egyelőre 8 oldalas, 97 Ft-be kerülő kiadvány munkatársai – többek között Bokory Orsolya, Bunyevác Zsuzsa, Czegő Zoltán, Gidai Erzsébet, Grespi László, Szakács Gábor, Toroczai László – díjazás nélkül vállalták feladatukat.

Lapzártakor még saját telefon hiányában a szerkesztőség Cserny Zsuzsa 06/70-318-2845, e-mail: zs.cserny@axelero.hu és Jeney Margit hirdetésszervező 06/20-3440-237-es telefonján érhető el.

„Ébredj Hazám, mert ha most nem ébredsz, soha többé nem lesz ébredésed...” (Petőfi Sándor)

Magyar Világ

Stadt Pilisvörösvár
Herrn Bürgermeister
István Botzheim
Bajcsy Zs. tér 1

2085 Pilisvörösvár
UNGARN



Oberbürgermeister

VÁROSI POLGÁRMESTERI HIVATAL
PILISVÖRÖSVÁR

ÉRKEZET: 2002. 07. 08.

ÜGYINTÉZŐ:

Szűcs

Schramberg, den 3. Juli 2002
1.1 FM

Sehr geehrter Herr Botzheim,
lieber Kollege,

herzlichen Dank für Ihr Schreiben vom 4. Juni 2002. Es freut mich, dass Sie Ihren Aufenthalt in unserer Stadt positiv empfunden haben. Wir haben zwischenzeitlich auch im zuständigen Ausschuss unseres Gemeinderates über die Ergebnisse unseres gemeinsamen Arbeitsgespräches am 1. Juni 2002 beraten. Das Ergebnis wird auch vom Ausschuss so mitgetragen, wenngleich auch dort nochmals deutlich wurde, dass wir durch vier offizielle Partnerstädte und innerdeutsche Beziehungen zur Stadt Glashütte in Sachen an Kapazitätsgrenzen gelangen. Die Aussage, dass die Tür offen steht, ist auch in diesem Gremium bestätigt worden.

Wir werden aber leider aus den genannten Gründen nicht alle Einladungen, die Sie freundlicherweise aussprechen, annehmen können, zumal wir dieses Jahr auch in Schramberg viele Veranstaltungen haben, die meine Anwesenheit aber auch die von Mitgliedern des Gemeinderates und der Stadtverwaltung erfordern. Daher bitte ich um Verständnis, wenn wir Ihre Einladung zu den „Werischwarer Tagen“ und zum „Weinlesefest“ nicht annehmen können.

Gleichsam haben wir bei unserem Arbeitsgespräch ja auch festgelegt, dass wir bei internationalen Aktionen mit unseren Partnerstädten auch Vertreter der Stadt Pilisvörösvár einladen werden. Eine solche Gelegenheit ergibt sich am 22. November diesen Jahres. Das Land Baden-Württemberg feiert in diesem Jahr seinen 50. „Geburtstag“. Die Verbände der Gemeinden, Städte und Landkreise veranstalten aus diesem Grund auch in Karlsruhe einen Kongress mit baden-württembergischen Kommunen und deren Partnerstädten mit dem Titel „50 Jahre Kommunale Selbstverwaltung in Baden-Württemberg – Motor für ein bürgernahes Europa“. Ich lade Sie herzlich zur Teilnahme ein und füge in der Anlage auch einen Programmentwurf bei.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Herbert O. Zinell

Postfach 80, Hauptstraße 25
Rathaus, Zimmer Nr. 207, 78701 Schramberg
Telefon 074 221 29-200

Igen Tisztelt Botzheim úr, Kedves kolléga!

Hálás köszönet az Ön 2002. június 4-i írásáért. Örömmel tölt el, hogy a városunkban eltöltött időt kedvezően értékeli. Időközben képviselőtestületünk illetékes bizottsága megtárgyalta 2002. június 1-i közös munkamegbeszélésünk eredményeit. Az eredményt a bizottság is hasonlóképpen értékelte, még ha újból egyértelműsítette is, hogy négy hivatalos partnervárossal és a szászországi Glashütte várossal fennálló kapcsolataink teljesítőképességünk határára érkeztek. A kijelentést, mely szerint az ajtó nyitva áll, a testület is megerősítette.

Sajnos az említett okok miatt az Önök nem minden meghívásának tudunk eleget tenni, minthogy idén még Schrambergben is sok olyan rendezvény lesz, amelyek megkövetelik úgy magam, mint a testület és a városigazgatás tagjainak jelenlétét. Épp ezért kérem megértését, amiért a „Vörösvári napokra” és a „Szüretre” szóló meghívásukat elfogadni nem tudjuk.

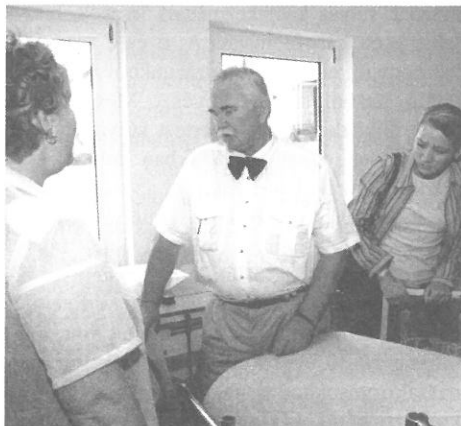
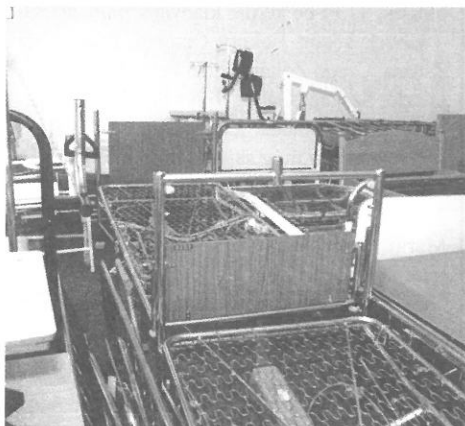
Ugyanakkor munkamegbeszélésünk alkalmával abban is megállapodtunk, hogy testvérvárosainkkal kapcsolatos nemzetközi rendezvényeinkre Pilisvörösvár város képviselőit is meghívjuk. Egy ilyen alkalomra nyílik lehetőség ez év november 22-én. Baden-Württemberg tartomány idén ünnepli fennállásának 50. születésnapját. A községek, városok és országrészek szövetségei ezen alkalomból Karlsruheban is kongresszust rendeznek a baden-württembergi közösséggel és annak testvérvárosaival 'Baden-Württemberg 50 éves községi önkormányzata - a polgárközeli Európa motorja' címmel. Ezúton hívom meg Önt tisztelettel, egyben mellékelem a rendezvény műsortervezetét.

Baráti üdvözléssel

Dr. Herbert O. Zinell

(fordította Sz.G.)

Napos Oldal



22. November 2002, Karlsruhe, Stadthalle

- 9.30 Uhr Begrüßung der Gäste, Bürgermeister Otwin Brucker, Pliezhausen, Präsident
Gemeindetag Baden-Württemberg
- 9.40 Uhr Grußwort Oberbürgermeister Heinz Fenrich, Stadt Karlsruhe
- 9.45 Uhr „Kommunales Netzwerk der Partnerschaften in Europa“
Bürgermeister Otwin Brucker, Pliezhausen, Präsident
Gemeindetag Baden-Württemberg
- 10.05 Uhr Europa - seine Traditionen und seine notwendige Entwicklung zur
subsidiären und dezentralen politischen Willensbildung in den Kommunen,
Directeur de recherche CNRS Dr. Vincent Hoffmann-Martinot,
Universität Bordeaux
- 10.45 Uhr Bildung europäischer Netzwerke durch die Kommunen
Statements von drei Bürgermeistern/Landräten aus
verschiedenen Ländern
- 11.15 Uhr Europäische Einigung und örtliche Selbstgestaltung –
was ist nötig/was ist möglich?
Abgeordnete des europäischen Parlaments und
Politikwissenschaftler diskutieren
Leitung: Professor Dr. Oscar W. Gabriel
Universität Stuttgart
Teilnehmer:
MdEP Rainer Wieland, Gerlingen
MdEP Dr. Rolf Linkohr, Stuttgart
MdEP Prof. Dr. Dimitris Tsatsos, Griechenland
MdEP Philip Charles Bradbourn, Großbritannien
Directeur de recherche CNRS Dr. Vincent Hoffmann-Martinot,
Universität Bordeaux
- 12.30 Uhr Mittagspause
- 14.15 Uhr Ansprache Jaques Santer (MdEP, ehem. Kommissionspräsident und
Konventsmitglied - angefragt -)
- 15.00 Uhr Ansprache Ministerpräsident Erwin Teufel MdL
- 16.00 Uhr Schlusswort
Oberbürgermeister Bernd Doll, Bruchsal,
Präsident Städtetag Baden-Württemberg
- Moderator: Oberbürgermeister Wolfgang Dietz, Weil am Rhein

Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda Gyermekeiért Alapítvány

(Pilisvörösvár, Rákóczi út 6.)
a 2000. évi személyi jövedelemadó
1%-ából befolyt összeget, 292. 836 Ft-ot
az alábbiak vásárlására használta fel:
– játékokra
– ábrázolási eszközökre
– sportszerekre

Minden támogatóknak
köszönetet mondunk.

Majnek Pálné
A Kuratórium képviselője
Pilisvörösvár, 2002. szeptember 13.

Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola Közösen Gyermekeinkért Alapítványának

(2085 Pilisvörösvár, Vásár tér 1.)
kuratóriuma és az iskola tantestülete
ezúton köszöni az adófizetők támogatását.
Egyben tájékoztatásul közli,
hogy a 2000. évi adóbevallásnál
az Alapítvány számlájára juttatott
adófizetői 1 százalékokat,
összesen 763. 705 Ft-ot
a térképálmány felújítására
használta fel.
Pilisvörösvár, 2002 szeptember hó

Kórus koncert
2002. október 5-én, szombaton 18 órakor
a Német Nemzetiségi Vegyeskórus
és a németországi Rot a. d. Rot város
Vegyeskórusa (Liederkrantz)
kulturális kapcsolatuk tíz éves
jubileuma alkalmából
közös kórushangversenyt szervez
a Zeneiskola Koncerttermében.
Belépés díjtalan!

POLGÁRMESTERI KÖZLEMÉNY**VASÚTÁLLOMÁSRA KERÉKPÁRRAL!****TISZTELT VÖRÖSVÁRI POLGÁROK!**

Elsősorban a vasúttal utazókhöz szól a felhívásom, azok közül is a vasútállomásokat kerékpárral megközelítőkhöz.

Ők és azok, akik csak ezután döntenek el, hogy kerékpárral mennek ki a megállóhoz, már tapasztalhatták, hogy mindkét megállónál a Szabadság-ligeten és a Vasútállomáson elkészült 6-6 db kerékpártároló ketrec. A ketreceken lakatolási lehetőség biztosított.

A ketrecek használata ingyenes, mindenki, aki igénybe kívánja venni, vigyen magával lakatot. Miután elhelyezte a Pestre való utazás előtt a kerékpárját, lakatolja be, majd a visszakerékezés és kerékpárja kivétele után is lakatolja le. Úgy képeltük, hogy így bizonyos mértékig az utazó rendelkezésére áll az általa kiválasztott ketrec.

Természetesen ezt az eljárást azok választják, akik rendszeresen vasúttal járnak munkába, vagy iskolába. Az ő belátásukra bízunk, hogy szombaton és vasárnap is üresen, zárva tartják-e a tárolóketrecet.

A kerékpártároló ketrecek telepítése kísérleti jellegű, első lépésben információt szeret-

nénk gyűjteni arról, hogy a 6-6 db ketrecet használják-e?

Második lépcsőben, ha újabb tárolók építésére lesz szükség, az itt gyűjtött tapasztalatok alapján kívánjuk a bővítést elvégezni.

Bármilyen kérdés megválaszolására személy szerint állok rendelkezésre a hivatali 06-26/330-410 telefonszámon munkaidőben, illetve a titkárságon megismerhető mobilszámon bármikor.

Jó utazást kívánok!

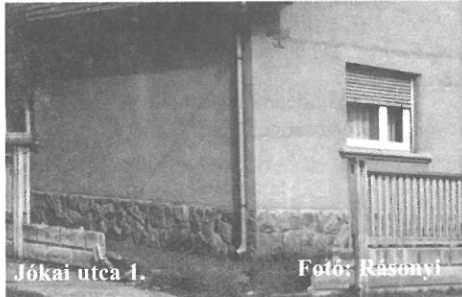
Pilisvörösvár, 2002. szeptember

Botzheim István
polgármester

Rendőrségi hírek

Július 28-án 11. 15 perckor Pilisvörösváron a Szabadság út és Jókai út kereszteződésénél személygépkocsi ütközött a ház kerítésének. A hatóság vizsgálja a baleset körülményeit.

Augusztus 23-án 6. 10-kor kerékpáros gázolás történt a Háziréti tónál. A személyt súlyos sérülésekkel szállították kórházba.



Augusztus 24-én 10. 45-kor Piliscsabán, a Fő út 139. sz. előtt két személygépkocsi ütközött, ennek során egy fő könnyebben megsérült.

Augusztus 28-án 19. 40-kor Piliscsabán, a Fő út 76. sz. előtt kerékpárost gázoltak, a súlyos sérültet kórházba szállították.

Szeptember 8-án 19. 55 perckor Ürömon, a Bécsi úti Aral benzinkútnál két személygépkocsi ütközésénél egy személy könnyebben megsérült.

Szeptember 8-án 20. 15 perckor Piliscsabán, a Tinnyei úton két személygépkocsi ütközött, ennek következtében egy személy súlyos sérülést szenvedett.

Szeptember 27-én a pilisvörösvári benzinkutat egy álarcos fegyveres kirabolta.

A rendőrség továbbra is kéri a körületekintő vezetést, amellyel a fent említett balesetek elkerülhetők lettek volna.

A Vörösvári Újság legutóbbi száma foglalkozott a besurranó tolvajokkal. Sajnos a helyzet azóta csak romlott és még jobban elszaporodtak a tolvajlások, ezeket csak kiterjedtebb lakossági összefogással lehet megakadályozni. A szerkesztőséghez több olyan bejelentés is érkezett, amelyet a tanúk a rendőrségen nem kívánnak elismételni. Ennek hiányában a hatóság sajnos nem tudja megindítani a nyomozati eljárást, ezért kéri a lakosság megértését és segítségét, hiszen a bejelentők nevét bizalmasan kezeli.

Sz.G.

Tűzoltósági hírek

Augusztusi találkozásunk óta „Szent Flórián katonái” összesen négy alkalommal vetek részt éves bevetésben. Két alkalommal avartűzhöz kellett vonulni tűzoltóinknak, ezek egyike a 10. sz. főút mellett a 16-os km szelvényénél történt. Az erős füst a látási viszonyokat lecsökkentette, így fennállt a balesetveszély ezen a szakaszon. A második avartűz szintén Pilisvörösvár közigazgatási területén a Szabad-földeknél lobbant fel. Mindkét esetben rajaink gyors beavatkozásának köszönhetően rövid időn belül sikerült a vörös kakast ártalmatlanná tenni.

Szeptember 1-én egy 5x4 méteres hétféle ház tűzéhez riasztották egyesületünket. A Vörösvár 1-es helyszínre érkezésekor nem csak a faház égett teljes terjedelmében, hanem a körülötte lévő száraz fű és bozót is, veszélyeztetve a szomszédos hétféle épületeket. A gyors és szakszerű beavatkozásnak köszönhetően a nagy erővel a helyszínre érkező fővárosi egységek már csak az utómunkálatoknál segédkeztek tűzoltóinknak. Sajnálatos módon ennél az esetről nem zárható ki a gyújtogatás sem.

A negyedik bevetésre egy szerencsés kimenettelű közlekedési balesetnél került sor, ahol az egyetlen tűzoltói beavatkozás az úttestre folyt olaj felitítása volt.

A Vörösvári Újság hasábjain is szeretnénk felhívni a Tisztelt vörösvári polgárok figyelmét, hogy városunk közigazgatási határain belül október 1-ig továbbra is érvényben volt a tűzgyújtási tilalom, de még ezt követően is bizonyos feltételekhez van kötve ez a tevékenység. Ezekről bővebb tájékoztatást a Polgármesteri Hivatalban adnak.

Az elmúlt néhány hónapban ugrásszerűen megnőtt a különféle alkalmak során – pl. esküvő, névnap, születésnap, házibuli, stb. – a tűzijátékok száma. Szeretnénk tájékoztatni mindenkit, hogy ez a fajta látványosság nem veszélytelen tevékenység és engedélyhez kötött. Ezért

kérjük a Tisztelt lakosságot, hogy amennyiben a jövőben ilyen esemény megrendezésén gondolkodik, forduljon bővebb tájékoztatásért a tűzoltósághoz és a rendőrséghez.

Kovács Zsolt József



BM Országos
Katasztrófavédelmi
Főigazgató

Pfeiffer Ferenc úrnak!
Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület

Tisztelt Parancsnok úr!

Az elmúlt évek ár- és belvízi veszélyhelyzei után az idei évben a Duna áradása okozott rendkívüli veszélyhelyzetet. Az állami és társadalmi szervek, önkormányzatok a védekezésben, a lakosság élete, testi épsége és vagyona megóvásában ismételtelen kiemelt szerep jutott a tűzoltóságok tagjainak.

Ezúton köszönöm meg Önnek, és az irányítása alatt tevékenykedő tűzoltóknak azt a tisztas helytállást, a kiemelkedő munkát – a gátakon, vagy otthon a rendkívül készenléti szolgálat keretében – amellyel sikerült megakadályozni, hogy hazánkban is a szomszédos országokhoz, valamint a világ több államához hasonló mértékű károsodás következzen be.

Kérem, hogy tolmácsolja elismerésemet és köszönetemet a tűzoltóság állománya valamennyi tagjának!

Budapest 2002. augusztus 27.



(A Vörösvári Újság legutóbbi számában Kovács Zsolt József nevét tévesen írtuk. Ezúton kérjük szíves elnézését. Szakács Gábor)

A régió egyik vezető cége,
a Saint-Gobain Weber Terranova
számára keresünk

LOGISZTIKAI VEZETŐI

munkakörbe

- felsőfokú végzettséggel
- szerzési és logisztikai gyakorlattal rendelkező
- angolul vagy németül kommunikáció képes
- a komoly kihívást jelentő feladatnak megfelelő kvalitású szakembert.

TERMÉKFEJLESZTŐ MÉRNÖK

munkakörbe

- vegyész-mérnök, vagy vegyipari gépész végzettségű
- kutató, fejlesztő területen jártas
- a terület iránt elkötelezett
- új lehetőségeket és kihívásokat kereső szakembert.

Angol vagy német nyelv ismerete előnyt jelent.

A kondíciók a kihívásnak megfelelőek.

Kérjen információt,
hogy dönthessen!

Telefon: 06-26-373426, 06-30-2001100

E-mail: humpower@axelero.hu

Postacím: Human Power
2081 Piliscsaba, Pf. 41.

Szakorvosi Rendelőintézet,
Pilisvörösvár

RENDELÉSI IDŐK

2002. szeptember 1-től

Rendelő sz.	Rendelés	Orvos	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
139	Sebészet	dr. Varga	8,00-14,00	8,00-14,00	8,00-14,00	8,00-14,00	8,00-14,00
139	Érsebészet/sebészet	dr. Darabos	15,00-19,00	-	-	-	-
139	Sebészet	dr. Székely	-	-	15,00-19,00	-	-
134, 140	Röntgen, Ultrahang	dr. Huszár	8,00-19,00	8,00-14,00	8,00-19,00	8,00-14,00	8,00-14,00
126	Labor	dr. Földvári	7,00-14,00	7,00-14,00	7,00-14,00	7,00-14,00	7,00-14,00
135	Belgyógy.-Kardiológia	dr. Balogh	9,00-14,00	8,00-13,00	8,00-13,00	8,00-13,00	-
135	EKG		-	12,30-14,30	-	-	8,00-10,00
132	Rheuma	dr. Szakmári	8,00-14,00	8,00-14,00	-	13,00-19,00	8,00-14,00
132	Rheuma	dr. Kardos	-	-	8,00-16,00	-	-
360-290	Rheuma (Solymár)	dr. Nagy	-	-	8,00-11,00	-	-
125	Szemészet	dr. Jónitz	7,30-12,00	-	7,30-13,00	12,00-18,00	7,30-13,00
125	Szemészet	dr. Kálmán	-	8,00-11,30	-	8,00-11,30	-
360-290	Szemészet (Solymár)	dr. Jónitz	-	12,00-15,00	-	-	-
112	Fül-orr-gége	dr. Fent	15,30-18,30	-	-	-	-
112	Fül-orr-gége	dr. Thuma	-	15,00-18,00	-	-	9,00-12,00
112	Fül-orr-gége	dr. Hirschberg	-	-	-	15,00-18,00	-
115	Nőgyógyászat	dr. Sipos	9,00-17,00	-	14,00-19,00	8,00-10,00	8,00-14,00
115	Nőgyógyászat	dr. Mihályi	-	9,00-12,00 14,00-19,00	9,00-13,00 UH 13-15	-	9,00-14,00
115	Urológia	dr. Rusz	17,00-19,00	-	-	17,00-19,00	-
112	Ideggyógyászat	dr. Schmutzer	-	-	15,00-18,00	-	-
132	Ideggyógyászat	dr. Marián	-	14,00-18,00	-	-	-
136	Pszichológia	Koczkás	-	9,00-16,00	-	11,00-17,00	-
136	Pszichológia	Gecse	8,30-12,30 13,30-19,00	-	8,30-14,00	-	-
136	Pszichiátria	dr. Ternován	-	8,00-17,00	-	9,00-16,00	-
138	Pszichiátria	dr. Nagy	-	-	-	-	9,00-16,00
135	Felnőtt pulmonológia- allergológia	dr. Pápai	15,30-18,30	-	15,30-18,30	-	-
140	Gyerm.pulmonológia- allergológia	dr. Gács, dr. Uhreczky	-	15,00-18,00	-	-	-
06-30/268-1099	Fizioterápia		7,00-19,00	7,00-19,00	7,00-19,00	7,00-19,00	7,30-13,30
	Gyógytorna		10,00-18,00	9,00-16,00	14,00-18,00	10,00-18,00	9,00-14,00
132	Orthopédia	dr. Hidas	15,30-19,00	-	16,00-19,00	-	-
125	Alkalmassági	dr. Selmecsi	-	13,30-16,00	-	-	-
GYERMEK HÁZIORVOSI SZOLGÁLAT							
131	dr. Kemény Cecília		15,00-18,00	-	9,00-12,00	-	9,00-12,00
131	dr. Kelemen Ilona		9,00-12,00	14,00-17,00	14,00-17,00	9,00-12,00	14,00-17,00
131	dr. Kovács Ildikó		-	9,00-12,00	-	15,00-18,00	-
127	dr. Bába Anna		8,00-12,00	13,00-16,00	P.csaba	-	8,00-11,00
FELNŐTT HÁZORVOSI SZOLGÁLAT							
122	dr. Schmidt Adrienn		12,00-15,00	11,00-15,00	7,00-11,00	13,00-16,00	15,00-19,00
122	dr. Hidas István		15,00-19,00	7,00-11,00	12,00-15,00	16,00-19,00	7,00-11,00
122	dr. Tamás Ferenc		7,00-12,00	15,00-19,00	15,00-19,00	7,00-12,00	-
124	dr. Für Zoltán		7,00-11,00	13,00-17,00	9,00-13,00	15,00-19,00	7,00-11,00
124	dr. Fekete Sándor		13,00-17,00	7,00-11,00	15,00-19,00	9,00-13,00	13,00-17,00
330-298	dr. Selmecsi Gábor		14,30-18,30	8,30-12,30	8,30-12,30	14,30-18,30	8,30-12,30
FOGÁSZAT							
121	dr. Vajda Éva		13,30-19,30	8,00-13,00	13,30-19,30	8,00-13,00	Iskola fogászat
121	dr. Pető Erika		8,00-13,00	13,30-19,30	8,00-13,00	13,30-19,30	

Trianon emlékezete

Amikor magyarságról beszélünk, akkor a földke-rekségen élő valamennyi, magát a Kárpát-medence gyermekének valló testvérünkre gondolunk. Sajnálatos, hogy ezt a nézetet éppen a jelenlegi országhatárok között élő polgártársaink nem mindegyike osztja. Lerománózzák az Erdélyben élő székelyeket, a csángókról azt sem tudják, hogy eszik-e vagy isszák ezt a népet. Velük ellentétben a Svédországban élő, esetleg már ott született nemzettársaink idén nyáron színielőadással emlékeztek arra a napra, amikor a magyarság egy része számára 1920 június 4-e estjét követően úgy virradt a hajnal, hogy idegen országban találta magát.

Sz.G.

Kedves Közönség!

Mikor ezt a műsort összeállítottam, Juhász Gyula szavaira gondoltam: "Nem kell beszélni róla sohasem, de mindig, mindig gondoljunk reá!"

A trianoni döntést nem szabad elfelednünk, de azt sem szabad elfelednünk, hogy még élnek magyarok a Kárpát-medencében, akik még így, 82 év után is, súlyos üdöztetések, igazságtalanságok, háborúságok, szenvedések után is megmaradtak magyarnak.

Fogadjátok olyan szeretettel ezt az előadást, mint amilyen szeretettel mi készítettük!

Sántha Hanga

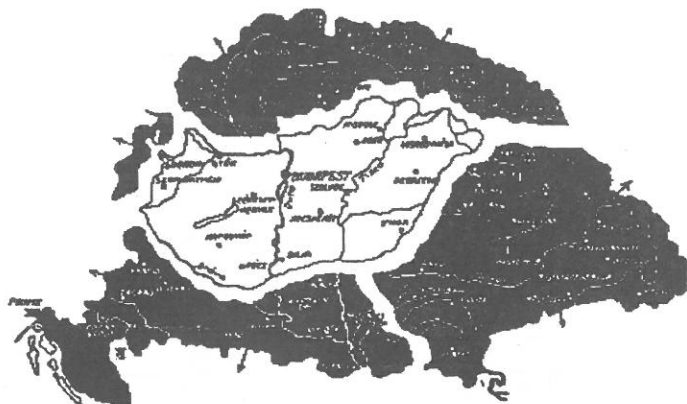
A TRIANONI ÍTÉLET

Erdély, Partium, Bánát 103 093 km ² , 1 704 851 magyar	Románia
Kárpátalja, Felvidék, 63 000 km ² , 1 084 000 magyar	Csehszlovákia
Délvidék, Bánát, 21 000 km ² , 458 252 magyar	Jugoszlávia
Burgenland, 4000 km ² 26 000 magyar	Ausztria



Fotók: Rásonyi

Megfogyva bár, de törve nem!



emlékezés a trianoni ítéletre

A stockholmi magyar fiatalok előadása
2002. augusztus 23-án
Magyar Házban
Lövösvägen 12



Szereplők

apa, ítélethírdető	BERZSENYI ÁDÁM
gyermek	BÉKEFY RITA
anya, I. gyászoló	FELDÖTŐ ÁGNES
II. gyászoló	ÉGER ZSÓFIA
III. gyászoló	GORZÓ-LINDROOS CAROLINE
IV. gyászoló	SÁNTHA HANGA

Az előadásban felhasznált irodalom

WASS ALBERT	előhang
BABAY GÁBOR	a magyar nemzet gyásza
KOSZTOLÁNYI DEZSŐ	a magyar romokon
ADY ENDRE	négy-öt magyar összehajol
ÁBRÁNYI EMIL	mi a haza?
JÓZSEF ATTILA	bús magyar éneke
BOLYKI TAMÁS	magyar vagyok!
WASS ALBERT	a bújdósó imája
REMÉNYIK SÁNDOR	eredj, ha tudsz
TOLLAS TIBOR	végző magvetés

Az öt vagy több katonát nevelt édesanyák elismerése

Felhívással fordul a MH Pest Megyei Hadkiegészítő Parancsnokság azokhoz az édesanyákhoz, akik a hazának öt vagy több katona gyermekét (fiút, vagy lányt) neveltek.

A honvédelmi miniszter Anyák napja alkalmából erkölcsi és anyagi elismerésben részesíti azokat az édesanyákat, akiknek öt, vagy több gyermeke teljesített, illetve teljesít sor-, szerződéses-, hivatásos katonai szolgálatot. Az elismerésre - a területileg illetékes önkormányzat egyetértésével - a hadkiegészítő parancsnokság terjeszti fel az édesanyákat.

Az elismerés feltétele, hogy az édesanyák öt, vagy több gyermekének legalább 2 hónap becsülettel teljesített katonai szolgálati ideje legyen. Az ennél rövidebb szolgálati időt csak abban az esetben lehet elfogadni, ha a sorkatonai szolgálat félbeszakítására „honvédelmi kötelezettség teljesítésével összefüggő” baleset, vagy betegség miatt került sor.

A honvédelmi miniszter az anyai hivatás elismerésére az élet során csak egy alkalommal biztosít lehetőséget. Így azok az édesanyák, akik már megkapták a nyolcvanas években a Haza Szolgálatáért Érdemérem Arany fokozatát, vagy a kilencvenes években pénzjutalomban részesültek, nem kaphatnak újabb elismerést.

Azon édesanyák, akik a fent említett feltételekkel rendelkeznek, és elismerésben még nem részesültek, a következő címen jelentkezhetnek:

Személyesen: Budapest XIII.
Dózsa Gy. út 51.sz.

Levélben: MH Pest Megyei Hadkiegészítő Parancsnokság
1553 Budapest, Pf.9.

Telefonon: 06-1-2365-111/260-94-es,
vagy 262-37-es mellék.

Naggyűlés

Az Összefogás Pilisvörösvári Nemzeti Körök Szövetsége, valamint a FIDESZ képviselőjelöltjei 2002. október 17-én csütörtökön 18 órai kezdettel 1956-os megemlékezési és kampányzáró naggyűlést tartanak a művelődési házban.

Vendégek:

T. Mészáros András,
a Pest-megyei közgyűlés elnöke,
Nagy Ervin,
a Jobbik elnöke,
dr. Frajna Imre
országgyűlési képviselő,
Wentzel Ferenc,
a Fidesz megyei elnökségének tagja.

Közreműködik:

Beregszászi Olga
színművésznő és
Sax Norbert
harmonika művész.

A naggyűlés háziasszonya
Kudlik Júlia.

SENZÁCIÓS TÉLI GUMI AKCIÓ a

FIAT - Preisz-nél!

3-AT FIZET, 4-ET KAP!

	MATADOR	DEBICA	PIRELLI
155/70 R13	8. 643,-	9. 580,-	16. 785,-
175/70 R13	10. 554,-	11. 250,-	19. 900,-
175/65 R14	11. 968,-	12. 180,-	23. 880,-
185/60 R14	12. 681,-	13. 250,-	21. 803,-
185/65 R15	13. 394,-	13. 880,-	32. 532,-

A fenti táblázatban szereplő téli gumi választékunkból Önnek csak 3-at kell kifizetnie, a negyediket mi adjuk ajándékba!

Ne várja meg az utolsó pillanatot,
döntsön időben!

Nézzon be hozzánk,
vagy hívjon a (26) 567-061-es
telefonszámon!

KONTÉNERES

törmelék és
folyóáru szállítás
4m³-6m³-8m³-es

ajtós konténerekkel, kedvező áron!
Gépi földmunka, ingyen földfeltöltés!

BAUT Kft.

Tel.: 06-20-390-47-28



**KÖNYVKÖTÉSZET
SOLYMÁRON**

Könyvkötő műhelyemet
megnyitottam.

VÁLLALOM:

- szakdolgozatok
- folyóiratok bekötését
- régi könyvek újrakötését

Nyitva tartás:

munkanapokon 16-20 óráig,
hétfőigén megbeszélés szerint.

Megtalálható:

a Rákóczi utca végén, a Mercedes
szerviz bejáratával szemben.

Telefon: 06-26-361-739

Mobil: 06-30-251-9288

Erdélyért Könyvesház nyílt a
Bp. III. ker., Bécsi út 99. sz. alatt

- nemzeti kiadványok
- magyar filmek tára
- eredeti erdélyi népviseletek
- Bocskai-ruha
- antikvár könyvek
- térképek

Tél.: 06-1-2401312

06-70-2865137

Térjen be hozzánk!

Miért viszi a nyúl a puskát?

Pezseg a demokrácia. Mindenki ír, olvas, beszél („kész főnyeremény”). A média tömegesedik. Hovatovább számos műsorban, miközben a meghívottak vitáznak, a nagyerdemű szerkesztetlenül ontja mindenki szeme elé az internetnek köszönhetően pallérozott és kevésbé pallérozott gondolatait. „Habent sua fata libelli”: ez a mondas, úgy látszik nemcsak a könyvekre igaz, hanem a csekélyebb nivójú ismerethordozókra, a napilapokra és az elektronikus médiára is. A csigatévében és az ország legolvasottabb napilapján megjelenített gondolatok kavarnak tovább az agyokban, és mint a bűvópatak a legváratlanabb formákban és helyeken képesek felbukkanni ezek az áthasonított gondolatok, mégpedig úgy, hogy azok elgondolói azt hiszik, hogy saját gondolati útjukat járják. (Ha mégis, akkor annál rosszabb nekünk.)

Ilyen termék Franyó úr levele is az újság augusztusi számában. Mielőtt azonban ismét indulatosan pennát ragadna jelen zsenémet olvasván, ki kell jelentenem, hogy ezt az írást nem válasznak szántam levelére, hanem annak a jelenségkörnek a taglalásához, aminek a körvonalai a fenti bevezetőből már talán ki-vehetők.

Hiszen pontosan erről van szó: a fenti médiumok felettébb objektív és mértéktartó gondolatai mely, és mennyire determinált befogadói kör kis szürke sejtjeiben interferálnak tovább és jelennek meg, mint bámulatra ingerlő, andalító végtermékek.

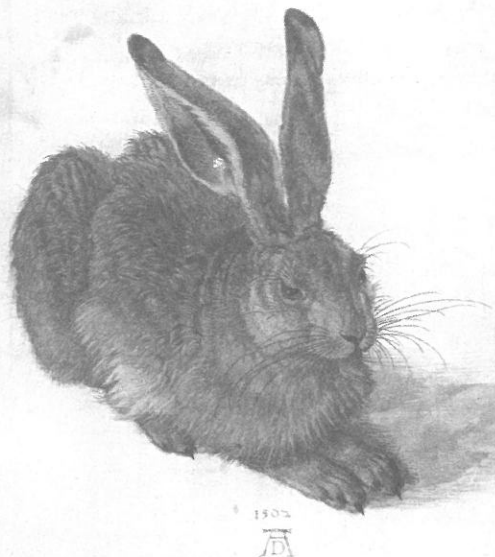
Bár fenti levél szerzője, igen öntudatosan visszautasítja, hogy őt a főszerkesztő úr vagy bárki más hátulgombolónak nézze az írottak segítőkéssz glosszálásával, de bennünk mégis feltüremkedik a gyanú, az aki Medgyessy D-209-es harcát a KGB ellen, az IMF kegyeiért képes komolyan venni és elhinni, az vagy nagyon fiatal korú, csekély beszámítási képességgel bíró egyén, vagy egyoldalú hiszékenysége nek nagyon is alapos pszichiátriai és erkölcsi okai vannak. Mivel a levélíró életkora e település régebbi lakói előtt köztudomású tény, ezért csak az utóbbi okok lehetnek relevánsak. Erről szól ez írás általánosságban, így ez a levél csak apropó arra, hogy a szerző hitsorsosai körében divó gondolkodási stílusról beszéljek.

Maradjunk bevezetőben a szerző fenti laudációját cáfoló tényeknél: A teljes magyar adósságállomány, amely meghaladta a 20 milliárd dollárt, éppen 1985-87 között duplázódott meg, akkor, amikor egy Medgyessy nevű ember pénzügyminiszterként funkcionált. Ráadásul nem az IMF javára működött a KGB-t megtévesztve, hanem szándékosan hamis adatokkal vezette félre az IMF-et a magyar pénzügyi helyzetről, arról a valóságosnál kedvezőbb képet festve. A félrevezetés átmenetileg sikerült – ekkor történt az adósságállomány fent említett megduplázódása, de később súlyos árat kellett ezért fizetnünk. Tetézték a bajt az előkészítetlen „hangulatjavító intézkedések” (például 1988-ban a világlútlel és a vámszabály-változások átgondolatlan bevezetése), és milyen érdekes: ez a Medgyessy nevű egyén most éppen a gazdaságpolitikáért felelős miniszterelnök-helyettesként fungált. (Ezeket a

tényeket egyébként a szélsőjobboldalisággal nehezen vádolható Németh Miklós, az utolsó állampárti kormány miniszterelnöke tárta az országgyűlés elé 1989. november 21-én.)

Ha valaki, ennek ellenére, felnőtt emberként mégis ragaszkodik a D-209-es által előadott dajkamesékhez, akkor ott az okok az illető személyiségében, előéletében, félig bevallott életében, morális kiskorúságában keresendők. Így talán még az oly öntudatosan visszautasított „kommentár” is rászorulnának, ha ez nem volna esetükben eleve reménytelen vállalkozás, hiszen „ők úgyis jobban tudják!” Mindig is jobban tudták.

Egész fiatalságunk a „haladó baloldal” körei által mostanában nosztalgikusan citált Kádárrendszerben telt el. Ezt a kort azok szeretnék



„puha diktatúráként” látni és láttatni, akik feloldódtak a trabantos-hétvigiház-as-másodikgazdaságos érvényesülés idilljében. Mindenki másnak, aki ellenvéleményt merészelt megkockáztatni, igen kemény volt. Sok magas posztion kiemelt munkaskaderek ültek, akik leküzdhetetlen komplexusait a többnyire a fiatal, tehetséges, esetleg új gondolatokkal előálló emberekre verték le. A legjobb indulatú lekezelés a: „maga még túl fiatal ahhoz, hogy így beszéljen” típusú bölcsekedés volt. A vaskosabb nézeteltérések korábban akár Recsen is végződhettek, később „csak” a börtönökben. (lásd az ózdi plakátragasztó esetét Kádár rendőreivel.)

Akik, a tapasztaltak alapján a párton belül tettek fel vívódó, morális kérdéseket az apparátus valamely fejének (és igen kevesen voltak az ilyenek), azok figyelmét felhívták arra, hogy a szocializmus még gyenge virág, óvni kell és öntözni, nem szabad a serdülését durván siettetni. Amint ezt a meghasonlott reformkommunisták erkölcsi dilemmáját ecseteli Gyurkó László a Faustus Doktor Boldogságos Pokoljárása című regényében az 1968 körüli időkben. De ez a legtöbb, a legmesszebb menő út. Ebből a körből nem lehet messzebb jutni. Sem morálisan, sem szellemileg.

Én azonban nem a vívódó, félig bevallott élettel még rendelkező emberről szeretnék írni, hanem arról, aki nem tudja, sosem akarta, vagy nem látta értelmét a fejét kiemelni a kisszerű

mocsárból, hanem ha mind több és több sorstársát látta maga körül békés egyetértésben dagonyázni, akkor annál nagyobb öröm, a lefelé nivellálódás öröme töltötte el.

Nem arra kell gondolni, hogy itt tág értelemben becstelen emberekről van szó, hanem csak olyanokról, akik elégedetten vallják: „mégis csak jó rendszer volt, akkor építettem a második házat a fiaméknak”. Igen akkor, és mivel a fizetésből nem lehetett, hát „ügyeskedésből”: a vállalatból ellopott munkaórákból, kilopott anyagokból, később a be nem vallott jövedelmekből történt mindez. Ezek nemhogy elítélt magatartásformák voltak, hanem egyenesen éthosszal rendelkező, hősi tettek kezdtek válni. De a legtöbb, alapjában becsületes emberben azért maradt némi oda-kozmált erkölcsi maradék. Ezt azonban feloldotta az akol melegében rendszerré váló cinkos összekacsintás, a nájloninges vállalati bulik önfelelt vidámsága: hiszen látható, hogy „intra Hungariam” is van, nagyon is van vidám élet.

Ezeknek az embereknek a mai napig is lapangó rossz érzését elaltatva, illetve más irányba terelve, a romlottságban őket cinkos-sá téve, lehetett megnyerni a választásokat. Mert ezek az emberek öntudatlanul félnek a polgári világ homályosan derengő törvényességének a rémétől, ahol nehezebb lesz adót csalni, esetleg tényleg a saját értékén lesz megmérve valaki. Ahol esetleg szembejön elhazudott, eredményesen elcsalt vagy csak félig bevallott életének hiányzó fele. Ez a hiányzó rész egész mondatokban, kertelés nélkül, világosan fogalmazna és beszélgetés közben a szemedbe nézne. Mert ennyi haszontalanul lepergetett év után nehéz bevallani, hogy a király meztelen, mindig is az volt. Varrunk hát neki köntöst, és a rossz dolgokért mást teszünk felelőssé!

Bretter György filozófus sírján a házsongárdi temetőben ez a mondat áll: „most már sohasem fogom megtudni, mi lehetett volna belőlem.” Őket valószínűleg nem emésztették efféle lélelméleti kérdések. Ők mindössze csak könnyen és jól akartak élni, sodródva az árral. Most meg fokozottan érzékenyek és sértődékenyek. Vissza-felé tekintve bátorságot szeretnének meríteni vezérük, a D-209-es, Münchausent megszegező meséitől. Olyasféle polgárnak szeretnék magukat látni és láttatni, mint talán Márai. Ez nehéz munka lesz, mert az ő lépteiket sohasem irányították kategorikus imperatívuszok, mert akkor író, lelkész vagy klasszika-filológus lett volna belőlük, nem pedig függetlenített párttitkár, vagy vállalati KISZ-bizalmi.

Attól tartok azonban, hogy az efféle leveleket írók baráti köreinek tagjai, akikkel együtt keseregnek az „objektív és pártatlan” tájékoztatás hiányán ezeket a dolgokat egészen másként látják. Pedig a tények – mint azt igen csak szeretik hangoztatni – makacs dolgok. A legalapvetőbb tény pedig, ami e töprengések keretét kell hogy adja, az, hogy tizenkét évvel ezelőtt ebben az országban mégiscsak egy rendszerváltás zajlott le, legalábbis jogilag, államszervezetileg tagadhatatlannul, így ennek fényében a múlt ilyen kozmetiká-

zása, az egyéni amnézia kollektív történeti magyarázó elvvé magasztosulása jóízlésű ember számára legalábbis arcpirító.

Mert, hogy „objektíve és pártatlanul” a helyzet az, hogy a társadalomban lévő árkok mindig is ott voltak, csak most reflektorfénybe kerültek e dicstelen posztkommunista búcsúelőadás fényében. A korábban osztályharcról pappoló tartanak nekünk előadást európaiságról és jogállamról, a „hegyen-völgyön zakatoló vonatozók” megrójják a jobboldali sajtóorgánumokat állítólagos, kultúremberhez nem méltó hangjukért. S, hogy mindennek mi köze a mához, az élet realitásaihoz? Tényleg nem tetszik tudni? Hát az, hogy a teljes nómenklátúra hatalomra kerülésével felizzottak a korábbi behuzalozások, le, egészen a vállalati párttitkárokig. Mert az ember csak azoknak szólhat a posztok betöltésekor, akikkel mindig is kapcsolatot tartott, akikkel gondolatilag egyvásúnak tartotta magát, hiszen: similis simili gaudet. (Hasonló a hasonlóknak örül.) Ezeknek a kapcsolatoknak aztán igen szigorú gazdasági következményei is lettek. Mert ugye, kedves „baloldali érzékenységi” tollforgatók, az a bizonyos „egyöntetű vélemény a ti ismeretségi és baráti köreitekben”, biztosan nem azonos akár a polgári körökben vallott nézetekkel, akár a Jelenits István bibliaóráit látogató közönség véleményével.

A háború előtti közösségekben, a tudományos baloldal nyelvzetében nemes egyszerűséggel csak „uram-bátyám”-osnak nevezett világban

följebb emelkedni, magasabb kasztba kerülni tanulással, szokásokban, modorban, fölfelé törekvéssel, amolyan megszelídített törzsi beavatási szertartással lehetett. Arra ki kellett érdemesülni, azt el kellett érni, arra méltóvá kellett válni. Mindig is éreztem a gyermekkoromban, hogy ebben az „új társadalomban” ez egészen másként folyik, az emberek nemteleníteni törekcsenek a másikat: a magasabban levőket magukhoz lerángatni, mert ez váltotta ki az egyenlőség érzését bennük. A társadalmi rétegződés felborulása folytán segítette a fenti folyamatot a csillásból átképzőben igazgatóvá vedlett káderek és más hasonló példázatok bátorító ösztönzése. Később olvastam egy orosz szerző szamizdat könyvében, a „Megéri e a Szovjetunió 1984-et”-címűben, ennek beható elemzését, mint a szovjet-rendszer szignifikáns sajátosságát. Na, kedves barátaim, ezt az életérzést emelte be Rákosi és Kádár kitarító munkával, és persze a polgári középosztály tudatos szétzúzásával, az emberek tudatába máig ható érvénnyel. Ezért kompenzálja még ma is eltemetett rossz lelkiismeretét Kádár-népe, a választásokon, olyanokat gazdagítva voksaikkal, akik nem bosszantják különbözőségükkel, és nem hozzák folytonosan zavarba, öntudatlanul arra kényszerítve őt, hogy nézzon szembe az eltagadott vagy félig bevallott életével.

Mert nagyon sok olyan túl egyszerű embert hallottam már mostanában egy pohár bor mellett elmélkedni, aki nem késlekedett megosztani velünk elmélkedése eredményeit, – felhasználva

ehhez az anyanyelvének, általa birtokolt mind a száz szavát, – kinyilatkoztatva azt a nemtelen szónoklatot, amelybe foglalva folyamatosan Orbán Viktort, Antall Józsefet-nem kritizálta csupán, – hanem egyenesen gyalázta, ugyanakkor sohasem volt panasz a kormányfőként sokkal halványabb Hornra, vagy Medgyessyre. Egyszerűen azért nem, mert megnyugvással töltötte el az a tény, hogy akár mellette is állhatna a kocsmahomályában, szólhatna hozzá egy pohár ital mellett, és mégsem keltene benne folyamatosan kisebbségi érzéseket. Mert azt sosem tudták megbocsátani. Senkinek.

A francia polgár feltehetőleg büszke arra, ha egy olyan arisztokratikus szellemű ember áll a köztársaság élén, mint például Giscard d'Estaing, akire okkal felnézhet, mert ő képviseli őt, a polgárt, és képviseli egyben a hazáját is. A magyar antipolgárt ez irritálja, és lényegesebb dimenziójának életre hívására motiválja, aminek a mocskolódás a hallható manifesztuma.

Ez hát a különbség az árok másik oldalán ácsorgó barátaim! Ha mégis feltámadna jobbik énekek és nem akarnátok ezt a szerepet tovább játszani, hát meg kell próbálni átkecmeregni ezen az árkon! Nem könnyű feladat, mert igazi szembenézést követel az embertől, önmagától, önáltatásaival, hazug ideológiáival szemben. Azoknak, akiknek az életében túl nagy energiák fordítottak ezen önáltatások fenntartására, talán nem is mindig sikerül.

De talán majd a gyermekeiteknek!

dr. Kutas Gyula

Tisztelt Szekrényi úr!

Megköszönöm cikkemmel kapcsolatos észrevételeit, mellyel lehetőséget adott bizonyos részletek pontosítására. A Pilist a Budai-hegységtől a Pilisvörösvár vonalában húzódó, nagyjából ÉNY-DK irányú geológiai törés választja el. Nyugati felét Budai-hegységnek, keleti oldalát Pilis-hegységnek nevezzük. Ez alapján a vizsgált terület a Budai-hegység része.

Felépítése: „*Piliszentiván természeti értékei*” című könyvet idézve: „*Bármerre nézünk az Öregtoronytól állva a Nagy-Szénást, a Kis-Szénást, a Nádor-hegyet, a Kutya-hegyet és a Fehér-hegyet, valamint a köztük és a község elfedett területeket a középső-triászban képződött dolomit építi fel.*” Nagykovácsi fölött, a Nagy-Szénás környékén a kőzet vastagsága mintegy 1200 méter. A Zsíros-hegy és a Remete-hegy már a legfiatalabb triász korú kőzetből, dachsteini mészkőből áll. Az Ön által említett mészkőbányák és mészégetők ennek a területnek a Nagykovácsi felé eső oldalán a Remete-szurdok környékén voltak.

A turistaházak pusztulásával kapcsolatban arra szerettem volna rámutatni, hogy a Nagy-Szénási ház 1978. évi pusztulását nem a Turistaházakat Kezelő Vállalat (TKV) 1975. évi megszűnése okozta. A TKV jogutódja a Belügyminisztérium lett, így a filmben elhangzottak ezt a tárcát érintették kellemetlenül. A következményeket a cikkemben leírtam. A környék többi, mostanra szintén elpusztult turistaháza még a TKV megszűnését követően tíz év múlva is üzemelt. A Zsíros-hegyi és Csúcs-hegyi házat 1986-ban zárták be, a Kevély-nyergi ház 1990-ben égett le.

Az Antal-árok elnevezésével egyetértek, viszont a turistatérkép is Kép néven említi ezt a völgyet, valamint Pilisvörösváron a legtöbb embertől az Antónia-árok elnevezést hallottam. Az Antal-ároktól 300 méterre, DK-i irányban található völgyet a térkép is csak egy néven, Kis-Antal-völgynek nevezi, ami szintén az Ön által leírtakat támasztja alá.

Pilisvörösvár, 2002. szeptember 9.

Szontagh Ottó

Banki szolgáltatásokban és üzletkötésben jártas,
kapcsolatokkal rendelkező
munkatársakat keresünk

Pilis és vonzáskörzetére egy dinamikus,
biztos háttérrel rendelkező
**bankhoz lakossági szolgáltatások
értékesítésére.**

A jelentkezés határideje:

2002. október 15.

További információ miatt hívja

a 06-20-366-5504-es telefonszámot.

Önéletrajzokat az ifazekas@raiffeisen.hu

címre várjuk.



Megérkeztek

- VII. 26. *Radnai Kristóf és Radnai Vanessza*
(Radnai Péter és Mikkel Ágota ikrei)
- VIII. 15. *Szolvik Adrienn*
(Szolvik László és Wohl Veronika leánya)
- VIII. 23. *Zelenai Balázs József*
(Zelenai József és Budai Éva fia)
- VIII. 25. *Tagscherer Boglárka*
(Tagscherer Ágoston és Braun Mária leánya)
- IX. 16. *Péczka Rebeka*
(Péczka Gusztáv és Magyar Irén leánya)
- IX. 18. *Szőke Janka Johanna*
(Szőke Péter és Majoros Angéla leánya)

Munkanélküliek figyelem!

Elhelyezkedési esélyeik növelése érdekében dajka és gyermekfelügyelő gyógypedagógiai és pedagógiai asszisztens szakképesítő tanfolyamot indítunk.

Érdeklődés: Krudy – Felnőttképzési Iroda
2085 P. Vörösvár, Kálvária utca 20.
T: 06/30-919-7501

Pécsről 7 km-re a Mecsekben apartmanok egész évben kiadók
T: 06/72-485-574

Gázpalackot vásárolnék.
Tel: 06/26-331-793

Pilisvörösvár északi, új negyedében 663 m²-es telek eladó 7 millió forintért.
T:06/26-330-440

Október 6.-án 3/4 11-kor a pilisvörösvári református templomban
Pánczél Tivadar
hirdet ígét.

FELHÍVÁS!

Felhívjuk kedves hirdetőink, külsős szerkesztőink figyelmét, hogy lapzártá minden hónap 15. napján van!

Köszönjük!

Házasságot kötöttek



Mikulán János és Varga Andrea Edina

Szuromi Sándor és Sztánia Mónika Veronika

Ascher Miklós Zoltán és Bilik Anikó

Molnár László és Klotz Andrea

Asztalos Csaba és Vavrik Szilvia

Nagy Tibor és Dubiczki Zsuzsanna

Keppler István Attila és Jászai Hajnalka

Gálcsik Gyula és Vig Anna

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Bella hírlap, Fetter könyvesbolt, Fuji-Mark, Halmschlager élelmiszerboltok, Havas kiskereskedés, Hidas vegyeskereskedés, hírlapárusok, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Könyvesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Pataki élelmiszerbolt, Photo Porst, Sebesfi bolt, Sikari gyógyszerár, Szintai papírbolt, Sztinka és Mirk élelmiszerbolt, Tácsik pékség, Turmix bolt, Városi Könyvtár, Vízöntő gyógyszerár, Zöld Csibe.



ÓRA- ÉKSZER ELADÁS, HOZOTT ARANY,
EZÜST- ÉKSZERKÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS,
TÖRTÁRANY, BIZOMÁNYOSI FELVÁSÁRLÁS
ÜZLET: 1023 BUDAPEST, TÖRÖK U. 2.
(Margit híd Budai hídfő)
TELEFON: (36-1) 315-0693
06-203-250-152

Szeretettel várjuk!

Eltávoztak



Balogh Júlia
65 éves, Dózsa utca 29.

Özv. Juhász Lajosné
sz. Biring Anna 82 éves,
Fő u.8.

Bayer Albin Lajos
41 éves, Táncsics utca 1.

Nagy Mária
73 éves, Arany J. u. 21.

Strobelberger Józsefné
sz. Simon Anna 79 éves
Budai Nagy Antal u. 13.

Lőrincz János
60 éves, Arany J. u.18.

Özv. Manhertz Jakabné
sz. Metzger Mária 93 éves,
Nagyvárad u. 5.

Sebők László
73 éves, Tompa M. u.21.

Özv. Iflinger András
62 éves, Fő u. 34/a.

Vörösvári Újság Berischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja

Felelős kiadó:
Botzheim István polgármester

Felelős szerkesztő:
Szakács Gábor
Tel.: 06-1-403-1086,
06-30-431-1281
e-mail: szakacs.gabor@axelero.hu

A szerkesztőség címe:
Közösségi Ház
2085 Pilisvörösvár,
Fő utca 127.
Tel.: 330-470

Készült a Komp Kft.
nyomdájában
Budapest, XIII. Hajdú utca 42-44.
Tel.: 412-0584

Nyomdai előkészítés:
B'ARTBOX
e-mail: bartbox@axelero.hu

ISSN 1417-6823
Megjelent 1400 példányban.
www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujsg

BON-BON BOLT PILISVÖRÖSVÁRON

AJÁNLATUNK: bonbonok, whisky-k, Tokaji aszúk, krémlikőrök,
olasz és spanyol borok, pezsgők, konyakok,
kimért aprósüti - draszték, gumicukrok és más finomságok,
cigaretta, szivarok, pipa- illetve cigarettaadóhánnyak

ÜVEGÁRÚK ÉRKEZTEK: esküvőkre,
szülinapokra, évfordulóira és más ünnepekre ajánljuk.

Ezen kívül: bonbon-csokrok, ajándécsomagok
és -kosarak, készen, illetve megrendelésre is!

MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK!

CÍM: 2085 PILISVÖRÖSVÁR, FŐ U. 22.

TEL.: 06 (20) 496-9927

NYITVA: H-P: 8-17, SZO.: 9-12

**HIRDESSZEN A
VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN!
Hirdetési díjaink:**

Hátsó borító:...	60 000 Ft
1/1 oldal:...	25 000 Ft
1/2 oldal:...	12 500 Ft
1/4 oldal:...	6250 Ft
1/8 oldal:...	3125 Ft
1/16 oldal:...	1560 Ft

Színes hirdetés: 25% felár.
(Az árak áfával együtt értendők!)



**ZAKEUS
ÉTTEREM
Piliscsaba**

Egyedi környezet, különleges belső tér!
(Az Egyetem területén, a 10-es út mellett.)

Étlapunkon 120 féle ételkülönlegesség,
hétvégén látványkonyha a teraszon;
faszépen grillezett húsok és zöldségek.

Esküvők, céges rendezvények,
családi összejövetelek rendezése felsőfokon

Nyitva: mindennap

Asztalfoglalás: 26/375-147-es telefonszámon

www.zakeus.hu

ÚJ!! ZAKI GYORSÉTTEREM
Pilisvörösváron az OTP-vel szemben

REGGELI-EBÉD-VACSORA
(Akár elvitelre, ételhordóban is!)

Nyitva: H-P: 08-20-ig

Sz-V: 10-15-ig

Telefon: 26/330-118

BANKI HITEL ÜGYINTÉZÉS

TERHELT INGATLANRA IS!
A HITEL IGÉNYLÉSÉNÉL ELŐRE
S E M M I T

NEM KELL FIZETNIE, MERT IRODÁNK
A HITEL TELJES ELŐZETES KÖLTSÉGÉT
MEGELŐLEGEZI ÖNNEK!

F O L A X KFT.

1024 BUDAPEST, RETEK U. 21/B I/1.

IDŐPONT EGYEZTETÉS TELEFONON:

KURUNCZI GYÖRGYI

TEL.: 06-26-368-307 MOBIL: 06-20-423-4955



**KONTÉNERES SITT-
ÉS SZEMÉTSZÁLLÍTÁS**

Metzger József

Mobil: 06 (20) 994-3486



*Egyedi igények szerint kedvező áron
Az Ön által megálmodott minőségben,
méretben, formában megépítjük családi*

SZAUNÁJÁT

Hívjon fel! - Helyszíni egyeztetés
után árajánlatot készítünk
igényei figyelembe vételével.

Forklift Bt. • 2096 Üröm, Petőfi S. u. 14/A

www.FARSANG-SZAUNA.hu Tel: 06-30-2104541

SZAUNA - EGÉSZSÉG, FRISSESSÉG TÉLEN-NYÁRON

**Következő számunk
megjelenésének
tervezett időpontja:
november 5. - kedd**

Szemüveg? Kontaktlencse?

akkor

REZSNÁK OPTIKA

Több száz szemüvegkerettel
szemüveglencsével kontaktlencsékkel
valamint

Ingyenes szemvizsgálattal és kedvező akciókkal
várjuk Kedves Vendégeinket!

Bejelentkezés a 330-314, vagy (30) 982-6497 telefonszámon.
Cím: Pilisvörösvár, Szent János út 3. (a Fedász Klinikán)

Solymár (Templom tér 23.), Pilisvörösvár (Fő u. 33.) Piliscsaba-Klotildliget
A Péleusz Nyelviskola Kft. Nyelvstúdiója szeptembertől folyamatosan
tanfolyamokat indít

ANGOL, FRANCIA, LATIN, MAGYAR, MINT IDEGEN NYELV,
NÉMET, ÓGÖRÖG, OLASZ, SPANYOL nyelvekből

szakképzett, megbízható nyelvtanárok diákoknak kedvezmény

Érdeklődni, JELENTKEZNI: személyesen munkaidőben Pilisvörösvár,

Fő u. 33. , vagy telefonon:

26/330-542, 20/347-0481

Iskolánk minőségéről győződjék meg személyesen, az első két órát
ajándékba adjuk!!

A szeptemberben beiratkozóknak külön kedvezmény!!!



RENAULT

"Treff 4" akció szeptemberben!

Minden szeptemberben vásárolt új RENAULT személygépjárműre négy fajta kedvezmény közül választhat:

- kedvezményes finanszírozás
- használtautó visszavétel
- üzemanyagkártya
- opciócsomag



"STRECH" akció a kishaszongépjárműveken!



Szeptemberben a kisebb tengelytávú áráért egyel nagyobb tengelytávú haszongépjárműt kap.

Traficnál a hosszút a normál áráért, Master esetében normált a rövid áráért, hosszút a normál áráért, KangooExpress hosszítottat a normál áráért!

RENAULT

Solymár Márkakereskedés és Szerviz

Gábeli Kft.

2083 Solymár, Mátyás király út 2.
Tel: 06-26-36-46-56 Fax: 06-26-361-554
e-mail: gabeli@axelero.hu



**A mindennapok
megoldása**

Mindent egy helyen - érdemes betérni hozzánk !

2085 Pilisvörösvár, Budai u. 2.

Folyamatosan bővülő széles áruválasztékkal, légkondicionált eladótérrel és jó parkolási lehetőséggel várjuk kedves vásárlóinkat a megújult CBA élelmiszer áruházunkba.

Meghosszabbított nyitva tartás:

Hétfő:	6.00-18.00
Kedd-Péntek:	6.00-20.00
Szombat:	6.00-13.00
Vasárnap:	7.00-12.00



A Halmschlager Trade Rt. felvételt hirdet az alábbi munkakörök betöltésére:
boltvezető, boltvezetőhelyettes, élelmiszer kereskedelemben jártas áruforgalmi ügyintéző,
szakképzett pénztáros, szakképzett csemege pultos, szakképzett hentes,
húsipari szakmunkás, bolti árufeltöltő.
pilisvörösvári, leányfalui, szentendrei, visegrádi, dorogi munkahelyére.

Jelentkezni, kézzel írott fényképes önéletrajzzal lehet
hétköznapi 8-14h-ig, Pilisvörösvár, Dugonics u. 2 sz. alatt Uri Ákosnál.
Telefonszám: 06/26-530-606, 06/305-558-277